

Felhasználói kézikönyv

*Többspektrumú látcső*

# ***HABROK 4K 2.0 SOROZAT***

*V6.0.5 202604*



Kapcsolatfelvétel

# TARTALOM

<b>1</b>	<b>Áttekintés</b>	<b>1</b>
1.1	Fő funkció	1
1.2	Külső megjelenés	2
<b>2</b>	<b>Előkészítés</b>	<b>7</b>
2.1	Akkumulátor-beszereles	7
2.1.1	Útmutató az akkumulátorhoz	7
2.1.2	Az akkumulátor beszerelése	7
2.2	Kábelek csatlakoztatása	8
2.3	Világítótest cseréje (opcionális)	9
2.4	Rögzítse a nyakszíjat	10
2.5	Rögzítse a háromlábú állvány adapterét	11
2.6	Bekapcsolás/Kikapcsolás	12
2.7	Automatikus képernyő-kikapcsolás	13
2.8	Menü leírása	14
2.9	Alkalmazás csatlakoztatása	15
2.10	Firmware állapota	17
2.10.1	Firmware állapotának ellenőrzése	17
2.10.2	Eszköz frissítése	17
<b>3</b>	<b>Képbeállítások</b>	<b>19</b>
3.1	A készülék beállítása	19
3.2	Fényerő beállítása	20
3.3	Kontraszt beállítása	20
3.4	Szintónus beállítása	20
3.5	Élesség beállítása	21
3.6	Helyszín kiválasztása	22
3.7	Paletták beállítása	22
3.8	Megjelenítési mód beállítása	25
3.9	Kép-a-képben (PIP) mód beállítása	27
3.10	Digitális zoom beállítása	27
3.11	Homogénmező-korrekción (FFC)	28
3.12	Hibás képpontok kijavítása	28
3.13	Infravörös fényforrás beállítása	29
<b>4</b>	<b>Távolságmérés</b>	<b>31</b>
<b>5</b>	<b>Ballisztikai számítás vadászathoz</b>	<b>33</b>
<b>6</b>	<b>Általános beállítások</b>	<b>35</b>
6.1	OSD beállítása	35
6.2	Képernyőstílus beállítása	35

# Többspektrumú látcső Felhasználói kézikönyv

---

6.3	Márkaemléma beállítása .....	36
6.4	Égésmelegelőzés .....	36
6.5	Forrópont-követés .....	36
6.6	Rögzítés és videó .....	37
6.6.1	Képrögzítés .....	37
6.6.2	Hang beállítása .....	37
6.6.3	Videórögzítés .....	38
6.6.4	Helyi album megtekintése .....	38
6.7	Fájlok exportálása .....	39
6.7.1	Fájlok exportálása a HIKMICRO Sight alkalmazással .....	39
6.7.2	Fájlok exportálása számítógép segítségével .....	40
6.8	Irány megjelenítése .....	41
6.8.1	Iránytű bekapcsolása .....	41
6.8.2	Iránytű beállítása .....	42
6.8.3	Mágneses elhajlás kompenzációja .....	43
6.9	Földrajzi hely .....	44
<b>7</b>	<b>Rendszerbeállítások .....</b>	<b>46</b>
7.1	Dátum beállítása .....	46
7.2	Idő szinkronizálása .....	46
7.3	Nyelv beállítása .....	46
7.4	Eszköz képernyőjének tükrözése számítógépre .....	47
7.5	Mértékegység beállítása .....	47
7.6	Képernyőzár jelszavának beállítása .....	48
7.6.1	Jelszó engedélyezése .....	48
7.6.2	Jelszó módosítása .....	49
7.7	Eszközinformációk megtekintése .....	49
7.8	Eszköz visszaállítása .....	49
7.9	Eszköz visszaállítása .....	50
<b>8</b>	<b>Gyakran ismételt kérdések .....</b>	<b>51</b>
8.1	Miért villog rendellenesen a töltésjelző lámpa? .....	51
8.2	Miért nem világít a működésjelző lámpa? .....	51
8.3	Nem tiszta a kép, hogyan állítsam be? .....	51
8.4	Sikertelen kép- vagy videórögzítés. Mi lehet az oka? .....	51
8.5	Miért nem találja meg a számítógép a készüléket? .....	51

# 1 Áttekintés

A HIKMICRO HABROK 4K 2.0 sorozat egy nagy teljesítményű és innovatív digitális és termikus, több spektrumú távcső, amelyet egész napos használatra terveztek. Ez a multifunkcionális távcső főképp erdőben és terepen történő vadászat, madárles, állatkeresés, kirándulás és mentőakciók esetén használatos, számos időjárási körülményben.

- Hőérzékelő a gyors beolvasáshoz és kereséshez.
- Fejlett 4K digitális érzékelő 5,5-szöröstől 22-szeresig terjedő nagyítású, 60 mm-es objektívvel a kiváló részletfelismeréshez, valóság-hű színekkel, különösen gyenge fényviszonyok mellett.
- A beépített IR teljes sötétségben is megjeleníti a klasszikus fekete-fehér képeket.
- Pontos, beépített lézeres távolságmérő, amely akár 1000 m távolságot is képes mérni.

## 1.1 Fő funkció

- **HSIS** (HIKMICRO zár nélküli képrendszer): Az eszköz támogatja a zár nélküli technológiát, amely egy dinamikus tanulási folyamat képminőség-vesztés nélkül. Ez kiküszöböli az időszakos kalibrálási szünetek szükségességét, így biztosítva, hogy a terepen soha ne hagyjon ki egy kritikus pillanatot sem.
- **Digitális nagyítás képstabilizátorral**: A hőkép- és az optikai csatornába beépített képstabilizáló algoritmusnak köszönhetően az eszköz stabil képet ad, nincs vakító fény vagy homályos látás, még gyenge fényviszonyok között sem.
- **Lézer távmérés**: A beépített lézeres távmérő pontosan megadja a célpont és a megfigyelési pozíció közötti távolságot.
- **Videó- és hangrögzítés**: A beépített memóriamodul támogatja a videórögzítést. A hangfunkció lehetővé teszi hang rögzítését videófelvétel közben.
- **Helyi album**: A rögzített képek és videófelvételek tárolódnak a készüléken. Ezeket a helyi albumokban tekintheti meg.
- **Iránytű**: A készülék képes érzékelni az azimutális szöveget és a magassági szöveget, és megjeleníti az irányinformációt a képernyőn.
- **Alkalmazás csatlakoztatása**: A készülékkel képernyőképek készíthetők és videók rögzíthetők, továbbá ha hotspoton keresztül

mobiltelefonhoz csatlakoztatja, a HIKMICRO Sight alkalmazással a paramétereit is beállíthatók.

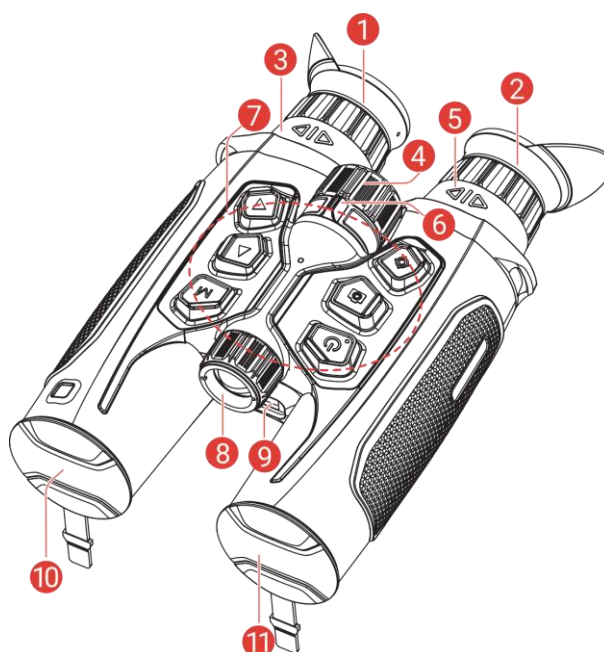
### 1.2 Külső megjelenés

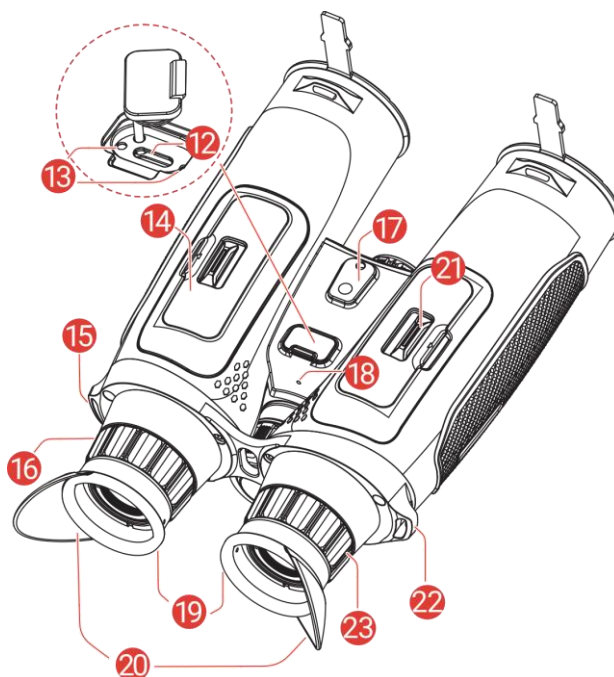
---



#### Megjegyzés

- A külső megjelenés a különböző modellek függvényében változhat. Kérjük, a valós terméket tekintse vonatkozási alapnak.
  - A jelen felhasználói kézikönyvben található képek csak illusztrációul szolgálnak. Kérjük, a valós terméket tekintse vonatkozási alapnak.
- 





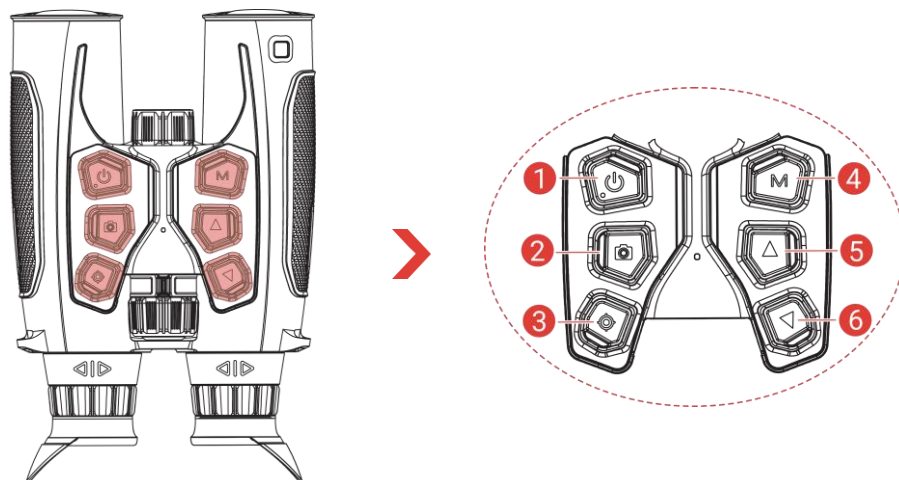
1-1. ábra: Külső megjelenés

1-1. táblázat: Vezérlőgombok és komponensek leírása

Sz.	Részegység	Leírás
1 és 2	Kereső	A célpont megtekintésére szolgáló, a szemhez legközelebb található rész.
3 és 5	IPD (pupillatávolság) beállítására szolgáló gyűrű	A gyűrűket egymástól távolabb vagy közelebb mozgatva beállíthatja a pupillák közötti távolságot.
4	Hátsó fókuszkerék	Itt állíthatja be a fókuszot, hogy a kép éles legyen.
6	T/D- (hőkép/digitális kép) választókapcsoló	A T/D-választókapcsolót balra állítva a digitális nézet, jobbra állítva pedig a hőkép nézet jelenik meg.
7	Gombok	A funkciók és paraméterek beállításához.
8	Cserélhető infravörös fény	Tisztán láthatóvá teszi a céltárgyat sötét környezetben. A világítótestet egy másik kompatibilis világítótestre cserélheti a jobb megtekintési élmény érdekében.
9	Lézeres távolságmérő	A céltávolság lézeres bemérésére szolgál.
10	Hőérzékelő lencse	Hőképalkotáshoz.







11	Digitális lencse	Digitális képalkotáshoz.
12	C-típusú csatlakozó	Áramforráshoz való csatlakozás vagy adatátvitel C-típusú kábellel.
13	Töltésjelző	A készülék töltési állapotát mutatja. <ul style="list-style-type: none"> <li>● Villogó vörös és zöld: Hiba történt.</li> <li>● Folyamatos piros: Töltés folyamatban.</li> <li>● Folyamatos zöld: Teljesen feltöltve.</li> </ul>
14 és 21	Akkumulátortartó rekesz	Ide helyezhető be az akkumulátor.
15 és 22	Nyakszíj rögzítési pontja	Rögzíti a nyakszíjat.
16 és 23	Dioptriaállító gyűrű	A dioptria beállítására szolgál.
17	Állvány adapterének alzata	Rögzíti az állvány adapterét.
18	Mikrofon	Hangfelvételhez.
19 és 20	Szemkagyló	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Nem behajtható szemkagylórész (19): nem behajtható, az erővel történő behajtás hirtelen rugalmas visszapattanást okozhat, ami sérüléshez vezethet.</li> <li>● Behajtható szemkagylórész (20): szemüveg viselése esetén behajtható.</li> </ul>

### A gomb leírása



1-2. ábra: Vezérlőgomb


1-2. táblázat: A gomb leírása

Szám	Ikon	Vezérlőgomb	Funkció
1		Bekapcsológomb	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Nyomja le: Készenléti mód/Készülék ébresztése.</li> <li>● Tartsa lenyomva: Be-/kikapcsoló gomb.</li> </ul>
2		Rögzítés	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Nyomja le: Pillanatképek rögzítése.</li> <li>● Tartsa lenyomva: Videórögzítés indítása/leállítása.</li> </ul>
3		Mérés	<p>Nem menüalapú üzemmód:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Nyomja le: Lézeres távolságmérés bekapcsolása.</li> <li>● Nyomja meg kétszer: Lézeres távolságmérés kikapcsolása.</li> <li>● Tartsa lenyomva: Nyissa meg a menüt.</li> </ul> <p>Menüalapú üzemmód:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Nyomja le: Paraméterek megerősítése/beállítása.</li> <li>● Tartsa lenyomva: Mentés és kilépés a menüből.</li> </ul>
4		Mód	<p>Hőképnézet:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Nyomja le: Palettaváltás.</li> <li>● Tartsa lenyomva: Jelenet-üzemmódok közötti váltás.</li> </ul> <p>Digitális nézet:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Nyomja le: Éjszakai módban sárga/zöld/fekete és fehér mód közötti váltás.</li> <li>● Tartsa lenyomva: Automatikus váltás nappali/éjszakai mód között.</li> </ul>
5		Fel	<p>Nem menüalapú üzemmód:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Nyomja le: Digitális nagyítás.</li> <li>● Tartsa lenyomva: A kijelző egyenlőtlenségeinek javítása (FFC).</li> </ul> <p>Menüalapú üzemmód: Felfelé.</p>
6		Le	<p>Nem menüalapú üzemmód:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Nyomja le: Digitális kicsinyítés.</li> </ul>

			<ul style="list-style-type: none"><li>● Tartsa lenyomva: Kép a képben (PIP) funkció be-/kikapcsolása. Menüalapú üzemmód: Lefelé.</li></ul>
--	--	--	--



### Megjegyzés

- Ha a készülék be van kapcsolva, a működésjelző folyamatos piros fénnel világít.
  - A mód gomb használata előtt állítsa a T/D-választókapcsolót balra a digitális nézethez, vagy jobbra a hőképnézethez.
  - Amikor az automatikus képernyő-kikapcsolás engedélyezve van, ha megnyomja a  gombot, hogy észlelő módba lépjen, döntéssel vagy forgatással is felébresztheti az eszközt. A működés részletes leírását lásd: ***Automatikus képernyő-kikapcsolás.***
-

## 2 Előkészítés

### 2.1 Akkumulátor-beszerelés

#### 2.1.1 Útmutató az akkumulátorhoz

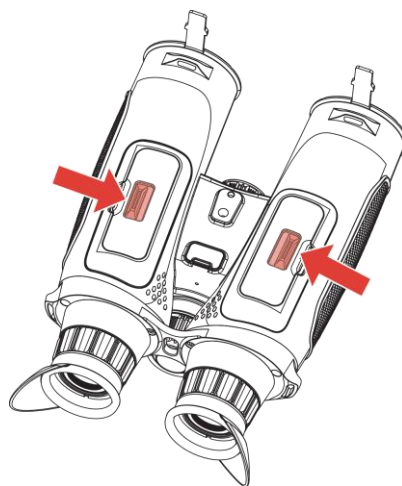
- Ha az eszközt hosszabb ideig nem használja, vegye ki az akkumulátorokat.
- Az eszköz 18650-es típusú, külső, újratölthető akkumulátorral működik, amelynek mérete 19 mm × 70 mm. Az akkumulátor névleges feszültsége 3,635 V DC, a kapacitása pedig 3300 mAh.
- Az első használat előtt töltsa a készüléket több mint 5 órán át.
- A megfelelő csatlakozás biztosítása érdekében, ha az akkumulátorház-fedelek beporosodnak, egy tiszta törülköendővel törölje meg a menetet.
- Az eszköz megfelelő működésének biztosítása érdekében helyezzen két akkumulátort az akkumulátortartó rekeszekbe.

#### 2.1.2 Az akkumulátor beszerelése

Helyezze be az akkumulátorokat az akkumulátortartó rekeszekbe.

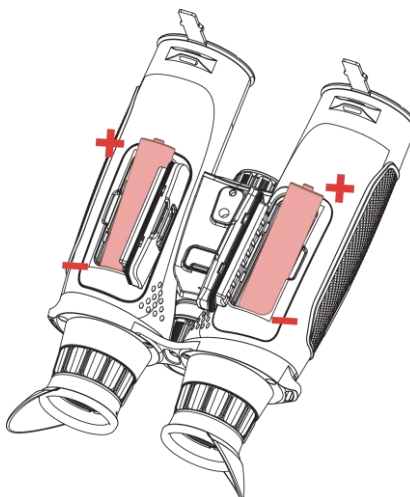
##### *Lépések*

1. Csúsztassa el a reteszt, hogy kinyissa az akkumulátortartó fedelét.



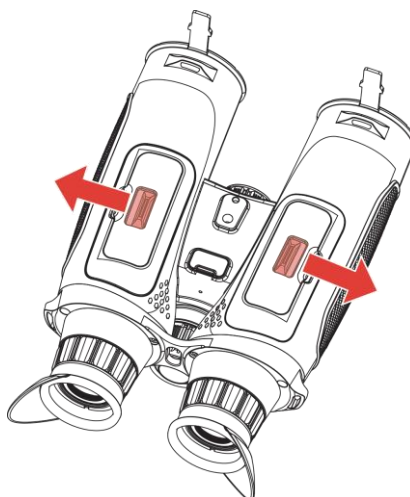
2-1. ábra: A fedelek felnyitása

2. Helyezze be az akkumulátorokat az akkumulátortartókba a pozitív és negatív jelzések betartásával.



2-2. ábra: Akkumulátorok beszerelése

3. Csukja be az akkumulátortartó fedelét, majd csúsztassa el a lezáráshoz.



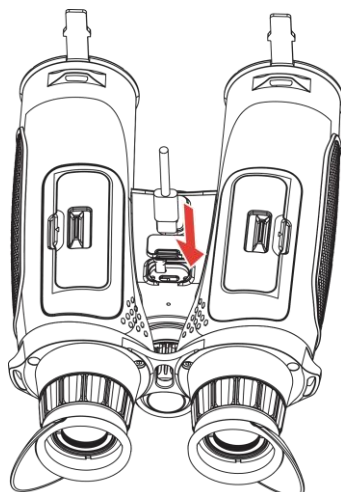
2-3. ábra: A fedelek lezárása

## 2.2 Kábelek csatlakoztatása

A töltéshez csatlakoztassa a készüléket az adapterhez C típusú USB-kábellel. Fájlok exportálása céljából csatlakoztassa az eszközt a számítógépre.

### *Lépések*

1. Emelje fel a C-típusú csatlakozófelület fedelét.
2. A töltéshez csatlakoztassa a készüléket az adapterhez C típusú USB-kábellel.



2-4. ábra: Kábelek csatlakoztatása



### Megjegyzés

- Kérjük, töltsse fel a készüléket, miután beszerelte az akkumulátorokat az eszköz akkumulátorrekeszeibe.
  - Figyeljen arra, hogy az akkumulátor hőmérséklete töltés közben 0 °C és 55 °C között legyen.
  - Az akkumulátor töltéséhez akkumulátortöltő használható.
- 

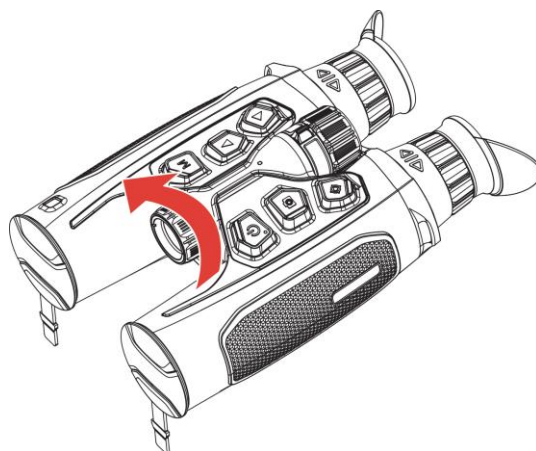
## 2.3

### Világítótest cseréje (opcionális)

Az IR-világítótestet másik kompatibilis világítótestre cserélheti a jobb megtekintési élmény érdekében.

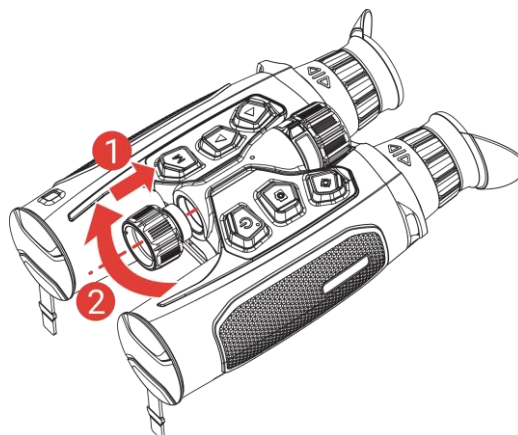
#### *Lépések*

1. Távolítsa el az IR-világítótestet az óramutató járásával ellentétes irányban elforgatva.



2-5. ábra: Távolítsa el az IR világítót

2. Igazítsa a cserélhető világítótestet az eszközön lévő interfészhez, és helyezze be, majd rögzítse a világítótestet az óramutató járásával ellentétes irányban elforgatva.



2-6. ábra: A világítótest felszerelése



### Megjegyzés

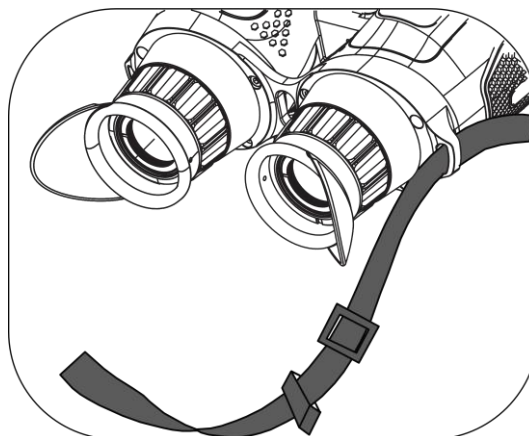
Győződjön meg róla, hogy a világítótest függőlegesen az eszközön található kezelőfelülethez van igazítva mielőtt becsavarozza, máskülönben előfordulhat, hogy az összeszerelés sikertelen lesz.

---

## 2.4 Rögzítse a nyakszíjat

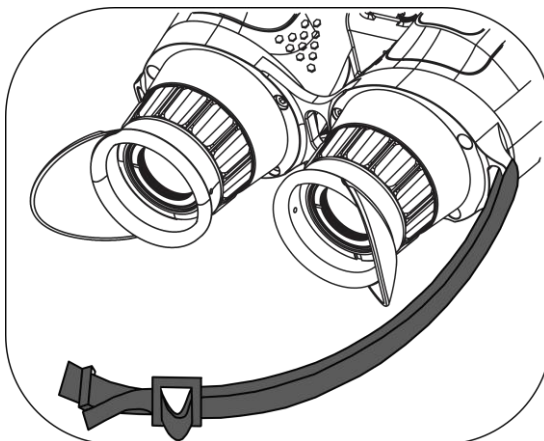
### Lépések

1. Fűzze át a nyakszíj egyik végét az egyik nyakszíjrögzítési ponton.



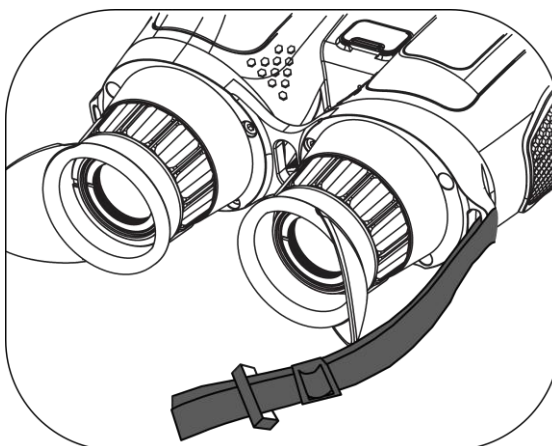
2-7. ábra: Fűzze át a nyakszíjat a rögzítési ponton

2. Fűzze át a nyakszíjat a csaton, és rögzítse az ábra szerint.



2-8. ábra: Fűzze át a nyakszíjat a csaton

3. Fűzze át a nyakszíjat a szíjtartón.



2-9. ábra: Fűzze át a nyakszíjat a szíjtartón

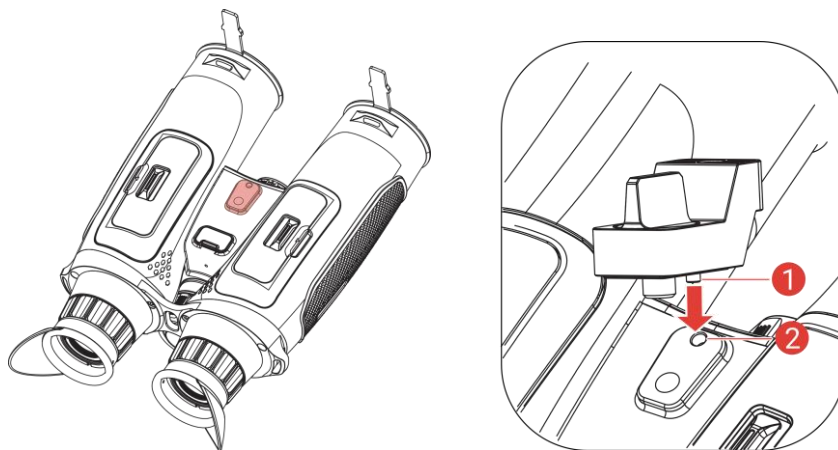
4. Ismételje meg a fenti lépéseket a másik vég csatlakoztatásához, és szükség szerint állítsa be a nyakpánt hosszát.

## 2.5

### Rögzítse a háromlábú állvány adapterét

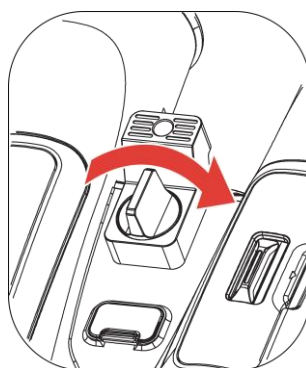
#### *Lépések*

1. Igazítsa a háromlábú állvány adapterét az eszköz aljzatához, és helyezze a helymeghatározó oszlopot (1) a helymeghatározási ponthoz (2).



2-10. ábra: Helyezze be az oszlopot


2. Forgassa az adapter csavarját jobbra az állványadapter rögzítéséhez.




2-11. ábra: Forgassa a csavart

## 2.6 Bekapcsolás/Kikapcsolás

### Bekapcsolás

Ha a készülék kábellel van csatlakoztatva, illetve ha elegendő az akkumulátor töltése, tartsa lenyomva a  gombot a készülék bekapcsolásához.

### Kikapcsolás

Ha az eszköz be van kapcsolva, tartsa lenyomva a  gombot a kikapcsoláshoz.



#### Megjegyzés










- A készülék kikapcsolásakor megjelenik egy kikapcsolási visszaszámlálás. A visszaszámlálás megszakításához, és ezáltal a kikapcsolás érvénytelenítéséhez, nyomjon meg bármilyen gombot.
-

- Az alacsony akkufeszültség miatti automatikus kikapcsolás nem érvényteleníthető.
- 

### Automatikus kikapcsolás




Beállítható a készülék automatikus kikapcsolási ideje.

#### Lépések

1. Tartsa lenyomva a  gombot a menü megnyitásához.
  2. Lépjen a  **Speciális beállítások** elemre, majd nyomja meg a  vagy a  gombot a  kiválasztásához.
  3. Válassza ki az automatikus kikapcsolás idejét a  vagy  gombokkal, majd a megerősítéshez nyomja meg a  gombot.
  4. Tartsa lenyomva a  gombot a mentéshez és kilépéshez.
- 



#### Megjegyzés






- Az akkumulátor állapotát az akkumulátor ikon mutatja. A  szimbólum a teljesen feltöltött akkumulátort, a  szimbólum a lemerült akkumulátort, míg a  a rendellenes töltést jelzi.
  - Ha az Alacsony töltöttségi szint üzenet megjelenik, töltsse fel az akkumulátort.
  - Az automatikus kikapcsolás csak akkor lép életbe, ha nem használja a készüléket, és a készülék nem kapcsolódik egyidejűleg a HIKMICRO Sight alkalmazáshoz.
  - Az automatikus kikapcsolás visszaszámlálása újratekődik, ha a készülék visszatér a készenléti üzemmódba, vagy ha újraindítja a készüléket.
- 



## 2.7

### Automatikus képernyő-kikapcsolás

Az Automatikus képernyő-kikapcsolás funkció elsötétíti a képernyőt, hogy energiát takarítson meg és növelje az akkumulátor üzemidejét.

#### Lépések

1. Automatikus képernyő-kikapcsolás engedélyezése.
    - 1) Tartsa lenyomva a  gombot a menü megnyitásához.
    - 2) Lépjen a  **Speciális beállítások** elemre, majd nyomja meg a  vagy a  gombot a  kiválasztásához.
-

- 3) Nyomja meg a  gombot az automatikus képernyő-kikapcsolás engedélyezéséhez.
- 4) Tartsa lenyomva a  gombot a beállítások elmentéséhez és a kilépéshez.


### 2. Belépés készenléti módba.

Az alábbi módszerek egyikének alkalmazásával beléphet a készenléti módba, amikor a képernyő be van kapcsolva:

- Fordítsa lefelé a készüléket  $70^{\circ}$ – $90^{\circ}$ -os szögben.
- Forgassa el a készüléket vízszintesen  $75^{\circ}$ – $90^{\circ}$ -os szögbe.
- Hagyja nyugalomban a készüléket, és ne mozdítsa meg 5 percig.

### 3. A készülék felébresztése.

A következő módszerek egyikének alkalmazásával ébresztheti fel a készüléket, amikor a kijelző ki van kapcsolva:

- Fordítsa lefelé a készüléket  $0^{\circ}$ – $60^{\circ}$ -os szögben vagy felfelé  $0^{\circ}$ – $90^{\circ}$ -os szögben.
- Forgassa el a készüléket vízszintesen  $0$ – $70^{\circ}$ -kal.
- Nyomja meg a  gombot a készülék felébresztéséhez.




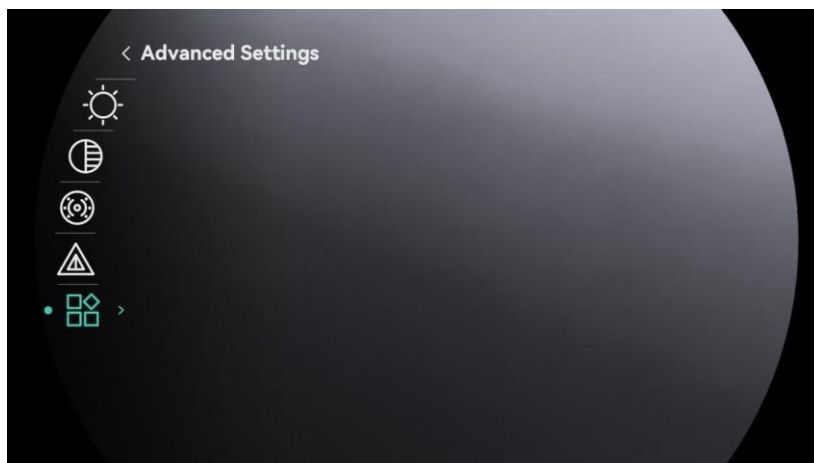
#### Megjegyzés

Az automatikus képernyőkikapcsolás engedélyezése után, amikor belép a menübe, az automatikus képernyőkikapcsolás nem lép hatályba, amíg ki nem lép a menüből.

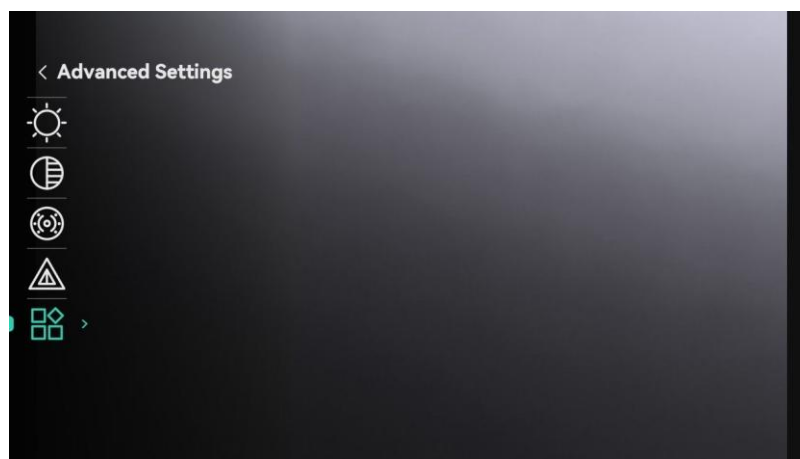
---

## 2.8 Menü leírása




Az élő nézet felületén tartsa lenyomva a  gombot a menü megjelenítéséhez. A kezelőfelület a képernyő stílusától függően változhat. Lásd: *Képernyőstílus beállítása*.



2-12. ábra: Eszközmenü (kerek kijelző stílus)



2-13. ábra: Eszközmenü (négyzetes kijelző stílus)


- Nyomja le a(z)  gombot a kurzor felfele mozgathatásához.
- Nyomja le a(z)  gombot a kurzor lefele mozgathatásához.
- Nyomja le a  gombot a megerősítéshez, és tartsa lenyomva a menü bezárásához.

## 2.9

### Alkalmazás csatlakoztatása

Ha a készüléket hotspoton keresztül a HIKMICRO Sight alkalmazáshoz csatlakoztatja, mobiltelefonról is készíthet képet, rögzíthet videót, illetve beállíthatja a paramétereket is.

#### *A kezdés előtt*

Ellenőrizze, hogy a **Távoli hozzáférés** engedélyezve van-e az eszközön. Tartsa lenyomva a(z)  gombot a menü megnyitásához, majd válassza a **Speciális beállítások > Távoli hozzáférés** menüpontot.

#### *Lépések*









1. A letöltéshez keresse meg a HIKMICRO Sight alkalmazást az App Store-ban (iOS rendszer) vagy a Google Play™-en (Android rendszer), illetve olvassa be a QR-kódot a letöltéséhez és telepítéséhez.



Android rendszer



iOS rendszer

2. Tartsa lenyomva a  gombot a menü megnyitásához.
3. Lépjen a  **Speciális beállítások** elemre, majd nyomja meg a  vagy a  gombot a  kiválasztásához.
4. Nyomja meg a  gombot a beállítási felület megnyitásához.
5. Nyomja meg a  vagy a  gombot a **Hotspot\_5G** vagy a **Hotspot\_2.4G** kiválasztásához, és azután az 5 GHz-es vagy a 2,4 GHz-es hotspot engedélyezve lesz.
  - Használjon 2,4 GHz-et, ha az okostelefonja nem támogatja az 5 GHz-et.
  - 5 GHz ajánlott az 5 m-en belüli kis hatótávolságú forgatókönyvek esetében, például ha a járműre szerelik fel az eszközt. Máskülönben használjon 2,4 GHz-et.
6. Kapcsolja be a telefon WLAN funkcióját és csatlakozzon a hotspotra.
  - Hotspot neve: HIKMICRO\_sorozatszám
  - Hotspot-jelszó: Lépjen a **Hotspot** menüpontba a jelszó ellenőrzéséhez.
7. A telefon és az eszköz csatlakoztatásához nyissa meg az alkalmazást, és erősítse meg az eszközön megadott csatlakozási PIN-kódot. A telefonon megjeleníthető a készülék kezelőfelülete.



### Megjegyzés

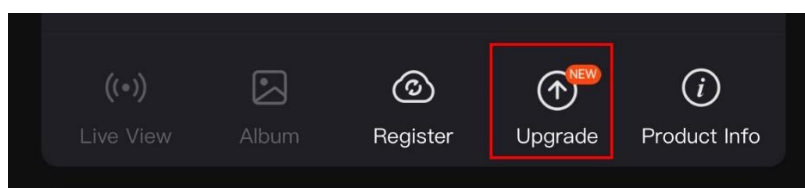
- Ha az eszköz csatlakozik a telefonjához, a HIKMICRO Sight alkalmazáson keresztül módosíthatja a hotspot jelszavát.
  - A hotspot jelszava az eszköz alaphelyzetbe állításakor frissül (lásd: **Eszköz visszaállítása**). Ebben az esetben újra kell csatlakoznia az eszköz hotspotjához.
-

## 2.10 Firmware állapota

### 2.10.1 Firmware állapotának ellenőrzése

#### *Lépések*

1. Nyissa meg a HIKMICRO Sight alkalmazást és csatlakoztassa a készüléket az alkalmazáshoz.
2. Ellenőrizze, hogy van-e frissítési felszólítás a készülék kezelőfelületén. Amennyiben nincs frissítési felszólítás, a legfrissebb firmware-verzió van telepítve. Ellenkező esetben a telepített firmware-verzió nem a legfrissebb.



2-14. ábra: Firmware állapotának ellenőrzése

3. (Opcionális) Frissítse a készüléket, ha nem a legfrissebb firmware-verzió van telepítve. Lásd *Eszköz frissítése*.

### 2.10.2 Eszköz frissítése

#### Eszköz frissítése a HIKMICRO Sight alkalmazásban

#### *Lépések*

1. Nyissa meg a HIKMICRO Sight alkalmazást és csatlakoztassa a készüléket az alkalmazáshoz.
2. Érintse meg a frissítési felszólítást a firmware frissítési felületére történő belépéshez.
3. Koppintson a **Frissítés** gombra a frissítés megkezdéséhez.



#### **Megjegyzés**

A frissítési folyamat változhat az alkalmazás-frissítések függvényében. A valós alkalmazás-verziót tekintse vonatkozási alapnak.









---

#### Eszköz frissítése PC-n keresztül

#### *A kezdés előtt*

Kérjük, előbb szerezze be a frissítési csomagot.

### *Lépések*

1. Tartsa lenyomva a  gombot a menü megnyitásához.
2. Lépjen a  **Speciális beállítások** elemre, majd nyomja meg a  vagy a  gombot a  kiválasztásához.
3. Nyomja meg a  gombot a beállítási felület megnyitásához.
4. Nyomja meg a  vagy a  gombot az **USB flash meghajtó** kiválasztásához.
5. Csatlakoztassa a készüléket a számítógéphez egy kábellel.
6. Nyissa meg az észlelt meghajtót, másolja ki a frissítési fájlt, és illessze be az eszköz gyökérkönyvtárába.
7. Válassza le az eszközt a számítógépről.
8. Indítsa újra a készüléket, ekkor a készülék automatikusan telepíti a frissítést. A frissítési folyamat megjelenik a fő felületen.



### **Figyelmeztetés**

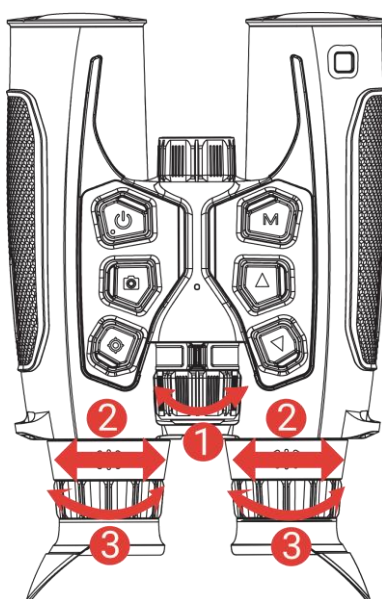
A frissítőcsomag átvitele során figyeljen arra, hogy a készülék csatlakozzon a számítógéphez. Ellenkező esetben a belső vezérlőprogram telepítése megszakadhat, károsodhat a belső vezérlőprogram, stb.

---

## 3 Képbeállítások

A jobb képmegjelenítés érdekében beállíthatja a palettákat, a fényerőt és a helyszíneket, kalibrálhatja a homogén mezőt (FFC), illetve kijavíthatja a hibás képpontokat (DPC).

### 3.1 A készülék beállítása



3-1. ábra: A készülék beállítása

**❶ A fókusz beállítása:** Az objektív lencsék fókuszának beállításához enyhén forgassa el a fókuszgyűrűt.



#### Megjegyzés

NE érintse meg a lencsét közvetlenül az ujjával, és NE tegyen éles tárgyakat a lencsék közelébe.

---

**❷ A pupillatávolság beállítása:** A szemlencsetávolság a két nézőke egymáshoz közelebb vagy távolabb mozgásával állítható be.

**❸ A dioptria beállítása:** Figyeljen arra, hogy a nézőke takarja el a szemét, és a cél irányába legyen állítva. Forgassa el a dioptria állítógombját, amíg éles lesz az OSD szöveg vagy kép.

---



#### Megjegyzés










A dioptria beállítása NE érjen a lencse felületéhez.

---

## 3.2 Fényerő beállítása









A fényerő a menüben állítható be.

### *Lépések*

1. Tartsa lenyomva a  gombot a menü megnyitásához.
2. A  vagy a  gombok megnyomásával válassza ki a  lehetőséget, majd nyomja meg a  gombot a megerősítéshez.
3. A fényerő-beállítási mód váltásához nyomja meg a  vagy a  gombot. **Automatikus** és **Manuális** beállítás közül lehet választani.
  - **Automatikus:** Automatikusan állítja be a fényerőt a környezeti fényerőhöz viszonyítva.
  - **Manuális:** A fényerő manuális beállítása. A fényerő beállításához nyomja meg a  gombot, majd nyomja meg a  vagy a  gombot.
4. Tartsa lenyomva a  gombot a mentéshez és kilépéshez.









## 3.3 Kontraszt beállítása


### *Lépések*

1. Tartsa lenyomva a  gombot a menü megnyitásához.
2. A  vagy a  gombok megnyomásával válassza ki a  lehetőséget, majd nyomja meg a  gombot a megerősítéshez.
3. A  vagy a  gombbal állítsa be a kontrasztot.
4. Tartsa lenyomva a  gombot a mentéshez és kilépéshez.

## 3.4 Színtónus beállítása

### *Lépések*

1. Tartsa lenyomva a  gombot a menü megnyitásához.
2. Lépjen a  **Speciális beállítások** elemre, majd nyomja meg a  vagy a  gombot a  kiválasztásához.
3. Nyomja meg a  gombot a megerősítéshez, majd nyomja meg a  vagy a  gombot egy színtónus kiválasztásához. **Meleg** vagy **hideg** választható.









4. Tartsa lenyomva a  gombot a mentéshez és kilépéshez.



3-2. ábra: Színtónus beállítása

## 3.5 Élesség beállítása

### *Lépések*

1. Tartsa lenyomva a  gombot a menü megnyitásához.
2. A  vagy a  gombok megnyomásával válassza ki a  lehetőséget, majd nyomja meg a  gombot a megerősítéshez.
3. Nyomja meg a  vagy  gombot az élesség beállításához.
4. Tartsa lenyomva a  gombot a mentéshez és kilépéshez.





3-3. ábra: Élesség-beállítás összehasonlítása

## 3.6 Helyszín kiválasztása

A megjelenített hatás javítása érdekében a tényleges helyszín függvényében választható ki a megfelelő helyszín mód. Hőkép nézetben tartsa nyomva a **M** gombot a jelenet-üzemmód váltásához.

- **Megfigyelés:** A Megfigyelés mód normál helyszínhez javasolt.
- **Észlelés:** Az Érzékelés mód vadászati helyszínhez javasolt.










## 3.7 Paletták beállítása

### *A kezdés előtt*

A paletták váltása előtt az élőkép felületén kapcsolja a T/D választógombot jobbra a hőkép megtekintéséhez.

Különböző palettákat választhat, hogy ugyanazt a helyszínt különböző képhatásokkal jelenítsen meg.

### *Lépések*


1. Tartsa lenyomva a  gombot a menü megnyitásához.
2. Lépjen a  **Speciális beállítások** elemre, majd nyomja meg a  vagy a  gombot a  kiválasztásához.
3. Nyomja meg a  gombot a palettabeállítási felület megnyitásához.
4. A(z)  vagy  gombok megnyomásával válassza ki a szükséges palettákat, majd a(z)  gomb megnyomásával aktiválja azokat.



### **Megjegyzés**

Legalább egy palettát aktiválnia kell.

---

5. Tartsa lenyomva a  gombot a beállítások elmentéséhez, és kilépéshez.
6. Nyomja le a **M** gombot a hőképcsatorna élőképfelületen a kiválasztott paletták váltásához.

### **Meleg-fehér**

A meleg részek világos színűek ebben a nézetben. Minél magasabb a hőmérséklet, annál világosabb a szín.



### **Meleg-fekete**

A meleg részek feketén jelennek meg ebben a nézetben. Minél magasabb a hőmérséklet, annál sötétebb a szín.



### **Meleg-piros**

A meleg részek pirosan jelennek meg ebben a nézetben. Minél magasabb a hőmérséklet, annál élénkebb piros a szín.



### Fúzió

A magas hőmérséklettől az alacsonyig, a kép fehértől a sárgán, pirosan és rózsaszínen át a liláig színeződik.



### Monokróm piros

Az egész kép piros színű. Minél magasabb a hőmérséklet, annál világosabb a szín.



## Monokróm zöld

Az egész kép zöld színű. Minél magasabb a hőmérséklet, annál világosabb a szín.




## 3.8 Megjelenítési mód beállítása

### *A kezdés előtt*

A digitális nézethez a kijelző üzemmódja váltása előtt állítsa balra a T/D választógombot az élőkép felületén.

Az optikai csatornában különböző megjelenítési módok közül választhat. Tartsa lenyomva a **M** gombot az élőkép felületen az optikai csatorna megjelenítési módjának váltásához. A választható módok a nappali, éjszakai és automatikus. Éjszakai módban nyomja meg a **M** gombot a sárga/zöld/fekete & fehér mód közötti váltáshoz.

-  Nappali mód: Ezt a módot nappal és világos környezetben használhatja. A nappali módban az IR fény automatikusan kikapcsolódik.



-  Éjszakai mód

- 🌙 Fekete & Fehér mód: Ez a mód éjszaka használandó. Az éjszakai módban az IR fény automatikusan bekapcsolódik.



- 🌿 Zöld mód: Ez egy éjjellátó mód. Ezt az módot személyes preferenciáinak megfelelően használhatja.





- 🌟 Sárga mód: Ez egy éjjellátó mód. Ezt az módot személyes preferenciáinak megfelelően használhatja.



- 🔄 Automatikusan mód: A nappali és az éjszakai mód automatikusan átvált a környezeti megvilágítástól függően.

## 3.9 Kép-a-képben (PIP) mód beállítása



Tartsa lenyomva a  gombot az élőkép felületen a PIP bekapcsolásához, és tartsa lenyomva még egyszer a  gombot a PIP mód kikapcsolásához. A kép közepe a kezelőfelület felső részén, középen van megjelölve.





3-4. ábra: PIP mód beállítása








### Megjegyzés


- Az eszköz digitális zoomjának beállítása során a PIP nézet átmenetileg megjeleníti a zoomolás mértékét.
- Ha a PIP funkció be van kapcsolva, akkor a digitális nagyítási arány állításakor csak a PIP nézet nagyítódik ki.
- Ha hőkamerás módban engedélyezve van a PIP funkció, akkor nyomja meg a  gombot a PIP nézet váltásához a jelenlegi paletta és optikai mód között. Ha optikai módban engedélyezve van a PIP funkció, akkor nyomja meg a  gombot a PIP nézet váltásához a kiválasztott paletták és az optikai mód között.

## 3.10 Digitális zoom beállítása

Ezzel a funkcióval nagyítható és kicsinyíthető a kép. Nyomja meg a  vagy a  gombot az élőkép felületen a digitális zoomolás mértékének váltásához.

### Lépések

1. Tartsa lenyomva a  gombot a menü megnyitásához.
2. Lépjen a  **Speciális beállítások** elemre, majd nyomja meg a  vagy a  gombot a  kiválasztásához.


3. Nyomja meg a  gombot a beállítási felület megnyitásához, válassza a  lehetőséget, majd nyomja meg a  vagy a  gombot a nagyítási mód kiválasztásához.
  - **Többszörözés:** A digitális nagyítási arány előre beállított értékekre állítható, például 1x, 2x, 4x stb.
  - **Folyamatos:** A tényleges zoomolás mértéke a beállított nagyítási lépésköz alapján változik.
  - 1) Nyomja meg az  vagy a  ikont a  kiválasztásához.
  - 2) Nyomja meg a  gombot a beállítási felület megnyitásához, majd nyomja meg a  vagy a  gombot a nagyítási lépésköz beállításához.
4. Tartsa lenyomva a  gombot a beállítások elmentéséhez és a kilépéshez.
5. Az élőkép felületén a  vagy a  megnyomásával válthatja át az eszköz digitális nagyítását.



### Megjegyzés

- A digitális zoom arány váltása során a kijelző bal oldali felületén megjelenik a tényleges nagyítás (Tényleges nagyítás = Lencse optikai nagyítása × Digitális nagyítási arány). Ha például a lencse optikai nagyítása 2,8-szeres és a digitális nagyítási arány 2-szeres, a tényleges nagyítás 5,6-szeres lesz.
  - A nagyítási arány a különböző modellek esetében eltérő lehet. Kérjük, a valós terméket tekintse vonatkozási alapnak.
- 

## 3.11 Homogénmező-korrektció (FFC)











Az eszköz támogatja a HSIS-t, és a kijelző egyenetlenségeit szükség esetén manuálisan is korrigálhatja. Tartsa lenyomva a  gombot az élőkép felületen a kijelző egyenetlenségeinek kijavításához.

## 3.12 Hibás képpontok kijavítása

A készülék képes kijavítani a képernyő nem megfelelően megjelenő, hibás képpontjait.

### *Lépések*

1. Tartsa lenyomva a  gombot a menü megnyitásához.

2. Lépjen a  **Speciális beállítások** elemre, majd nyomja meg a  vagy a  gombot a  kiválasztásához.
3. Nyomja meg a  gombot DPC-konfigurációs felület megnyitásához.
4. A  gombbal válassza ki az **X** vagy **Y tengelyt**. Ha az **X-tengelyt** választja, a kurzor jobbra és balra mozog; ha az **Y-tengelyt** választja, a kurzor fel-le mozog.
5. A  vagy a  gombbal állítsa be a koordinátákat úgy, hogy a kurzor a hibás képponthoz kerüljön.
6. A  gombot kétszer megnyitva kijavíthatja a hibás képpontot.
7. Tartsa lenyomva a  gombot a beállítások elmentéséhez, és kilépéshez.



3-5. ábra: Hibás képpontok kijavítása



### Megjegyzés








- A kiválasztott hibás képpont felnagyítható, és megjeleníthető a felület jobb alsó sarkában.
  - Ha a képernyő OSD-je eltakarja a hibás képpontot, mozgassa a kurzort a hibás képpont eléréséhez. Ekkor az eszköz automatikusan tükrözi a megjelenítést.
- 

## 3.13

### Infravörös fényforrás beállítása

Az infravörös lámpa a célpont tiszta megjelenítésére szolgál sötét környezetben. Az infravörös lámpa csak éjszakai módban, automatikus módban vagy olyan esetben működik, ha a környezet sötét. Más módokban az infravörös lámpa nem működik.


#### *Lépések*

1. Tartsa lenyomva a  gombot a menü megnyitásához.
2. A  vagy a  gombok megnyomásával válassza ki a  lehetőséget, majd nyomja meg a  gombot a megerősítéshez.
3. Nyomja meg a(z)  vagy  gombot a fényerő kiválasztásához vagy az okos IR beállításához.



### Megjegyzés

A kép túlexponált lehet, ha a környezet túl világos. Az intelligens infravörös funkció kijavítja a túlexponált képeket az infravörös fény erősségének kiigazításával, feljavítva a képminőséget éjszakai módban és sötét környezetben.

- 
4. Tartsa lenyomva a  gombot a beállítások elmentéséhez és a kilépéshez.



### Megjegyzés

- Az infravörös lámpa nem kapcsolható be, ha az elem le van merülve.
  - Az infravörös fény termikus üzemmódban vagy készenléti üzemmódban ki van kapcsolva.
-



















## 4 Távolságmérés

A készülék képes bemérni a célpont és a megfigyelési hely közötti távolságot egy lézer segítségével.

### *A kezdés előtt*


Távolságmérés közben tartsa mozdulatlanul a kezét és testhelyzetét. Ellenkező esetben a mérés pontatlan lehet.

### *Lépések*

1. Tartsa lenyomva a  gombot a menü megnyitásához.
2. Lépjen a  **Speciális beállítások** elemre, majd nyomja meg a  vagy a  gombot a  kiválasztásához.
3. Nyomja meg a  gombot a mérési felület megnyitásához. Lépjen a  lehetőségre, és válasszon lézertartománytmódot, majd nyomja meg a  gombot a megerősítéshez. **Egyszeri** vagy **Folyamatos** módok közül választhat.
  - A **Folyamatos** mód folyamatos távolságmérést jelent, amely esetén beállítható a mérés ideje. A mérési eredmény másodpercenként frissül.
  - Az **Egyszeri** mód a távolság egyszeri lemérését jelenti.
4. (Opcionális) A THD (valódi vízszintes távolság) is megjeleníthető az élőképes felületen a lézeres távmérés során. Válassza ki a(z)  elemet és nyomja le a(z)  gombot a vízszintes távolság engedélyezéséhez.
5. Állítsa be a  **Célkereszt stílusát** vagy a  **Célkereszt színét** az igényeinek megfelelően. Nyomja meg az  gombot a konfigurációs felületre való belépéshez, majd nyomja meg az  vagy  gombot a távolságmérő szátkereszt stílusának vagy a távolságmérő szátkereszt színének kiválasztásához.
6. Tartsa lenyomva a(z)  gombot a beállítások elmentéséhez és az élő nézet felületére való visszatéréshez.
7. Tartsa lenyomva a(z)  gombot az élőképes felületen a lézer távmérés bekapcsolásához, majd irányítsa a célpontra, és nyomja meg újra a(z)  gombot a céltávolság méréséhez.



### Megjegyzés

- Nyomja le kétszer a  gombot az élőképes felületen a lézeres távolságmérés kikapcsolásához.
  - A lézeres távmérést nem lehet engedélyezni, ha a készülék akkumulátorának töltése alacsony.
- 

### Eredmény

A mért távolság a kép felső közepén jelenik meg.



4-1. ábra: Lézeres távolságmérés eredménye

- Amikor a THD engedélyezve van, először az egyenes vonalú távolság jelenik meg, majd utána a THD. Amint a fenti ábrán is látható, **28 m** az egyenes vonalú távolság, **26 m** pedig a THD értéke.
  - A távolságmérés eredménye "000" értéként jelenik meg, ha a lézeres mérés sikertelen.
- 



### Figyelmeztetés

A készülékből származó lézersugárzás szemsérüléseket eredményezhet, bőr vagy éghető anyagok égését okozhatja. Mielőtt engedélyezné a lézeres távolságmérési funkciót, bizonyosodjon meg, hogy nincsenek emberek vagy gyúlékony anyagok a lézerlencse előtt, és hogy a lézerlencsét semmi sem akadályozza.

---












## 5 Ballisztikai számítás vadászathoz







A beépített ballisztikai számológép segíti a ballisztikai számítási képességgel nem rendelkező hagyományos céltávcsöveket azáltal, hogy kiszámítja a pontos célzáshoz szükséges kattintásokat. A számítás több paramétert használ a pontos és rugalmas élmény biztosításához.

### *A kezdés előtt*

Ellenőrizze, hogy, hogy elvégezte-e a nullázást a céltávcsövön.

### *Lépések*

1. Tartsa lenyomva a  gombot a menü megnyitásához.
2. Lépjen a  **Speciális beállítások** elemre, majd nyomja meg a  vagy a  gombot a  kiválasztásához. Nyomja meg a  gombot a beállítási felület megnyitásához.
3. Válassza ki a **Ballisztikus számítás** lehetőséget, és nyomja meg a  gombot a funkció engedélyezéséhez.
4. Nyomja meg a  gombot a **Ballisztikus profil** kiválasztásához.
5. Nyomja meg a  vagy a  gombot a következő paraméterek kiválasztásához, majd nyomja meg a  gombot az adatok beállításához vagy beviteléhez.
  - Modell áthúzása: Állítsa be a lövedékspecifikus húzási modellt, pl. G1, G7 és GS.
  - Mértékegység: Állítsa be ezt az ejtési távolságra és a mérésre vonatkozó preferenciái szerint.
  - Látási magasság: A kaliber és az objektív középpontja közötti távolság.
  - Kezdősebesség: A sebesség a különböző feltételektől függően változik.
  - Ballisztikus együttható: A légellenállás leküzdési képességének méréséhez.
  - Hőmérséklet: Állítsa be az Önnél érvényes normál hőmérsékletet.
  - Tengerszint feletti magasság: Állítsa be az Önnél érvényes normál tengerszint feletti magasságot.
  - Nullázási távolság: Az a távolság, amelynél a céltávcső lenullázódik.
  - Szélirány: Állítsa be az Önnél érvényes normál szélirányt.
  - Szélsebesség: Állítsa be az Önnél érvényes normál szélsebességet.

6. Nyomja meg a(z)  gombot a számjegyváltáshoz, majd nyomja meg a(z)  vagy  gombot a szám megváltoztatásához.
7. Tartsa lenyomva a  gombot a mentéshez és kilépéshez.
8. Nyomja meg a(z)  gombot a lézer távmérés bekapcsolásához, célozza meg a célpontot, és nyomja meg újra a(z)  gombot a célpont távolságának beméréséhez. A képernyőn megjelenik a javasolt esési távolság és a szél eltérése.



5-1. ábra: Ballisztikus számítás eredményei

9. (Opcionális) A távolság beállításához ismétlje meg a fenti lépést.



### Megjegyzés











- Minél több paramétert ad meg, annál pontosabb lesz az ajánlott célzási pont.
  - Az esési távolság és a szél eltérése a bemeneti paraméterektől függ. Tekintse meg a tényleges helyzetet.
  - A ballisztikai számítás engedélyezése esetén a folyamatos lézeres távolságmérés nem áll rendelkezésre.
-

## 6 Általános beállítások

### 6.1 OSD beállítása

Ezzel a funkcióval megjeleníthető vagy elrejthető az OSD-menü az élőkép felületen.

#### *Lépések*

1. Tartsa lenyomva a  gombot a menü megnyitásához.
2. Lépjen a  **Speciális beállítások** elemre, majd nyomja meg a  vagy a  gombot a  kiválasztásához.
3. Nyomja meg a  gombot az OSD beállítási felületének megnyitásához.
4. A  vagy  gombbal válassza ki az **Idő**, a **Dátum** vagy az **OSD** lehetőséget, majd nyomja meg a  gombot a kiválasztott OSD-információ be- vagy kikapcsolásához.
5. Tartsa lenyomva a  gombot a mentéshez és kilépéshez.



#### **Megjegyzés**










Ha kikapcsolja az **OSD**-t, élő nézet módban az OSD-információk egyáltalán nem fognak megjelenni.

---

### 6.2 Képernyőstílus beállítása

A képernyő stílusát tetszés szerint választhatja ki.



#### *Lépések*

1. Tartsa lenyomva a  gombot a menü megnyitásához.
2. Lépjen a  **Speciális beállítások** elemre, majd nyomja meg a  vagy a  gombot a  kiválasztásához.
3. Nyomja le a  gombot a megerősítéshez. A  vagy  gombbal választhatja ki a képernyőstílusmódokat. **Kerek** és **négyzetes** mód választható.
4. Tartsa benyomva a  gombot a mentéshez, a rendszerüzenetnek megfelelően. Az eszköz újraindul.

## 6.3 Márkaembléma beállítása

Márkaembléma adhat hozzá az élő nézet felülethez, a pillanatfelvételekhez és a videókhoz.

### *Lépések*

1. Tartsa lenyomva a  gombot a menü megnyitásához.
2. Lépjen a  **Speciális beállítások** elemre, majd nyomja meg a  vagy a  gombot a  kiválasztásához.
3. Nyomja meg:  a **Márkaembléma** ki- és bekapcsolásához.
4. Tartsa lenyomva a  gombot a beállítások elmentéséhez, és kilépéshez.








### *Eredmény*

A márkaembléma a képernyő bal-alsó sarkában jelenik meg.

## 6.4 Égésmegeelőzés

Kerülje a közvetlen napfényt, és kapcsolja be a égésmegeelőzés funkciót, hogy csökkentse az érzékelő hő okozta károsodásának kockázatát.

### *Lépések*







1. Tartsa lenyomva a  gombot a menü megnyitásához.
2. Lépjen a  **Speciális beállítások** elemre, majd nyomja meg a  vagy a  gombot a  kiválasztásához.
3. Nyomja meg:  a **Égésmegeelőzés** funkció ki- és bekapcsolásához.
4. Tartsa lenyomva a  gombot a beállítások elmentéséhez és a kilépéshez.

## 6.5 Forrópont-követés



A készülék képes azonosítani a helyszín legmagasabb hőmérsékletű pontját, és megjelölni azt a képernyőn.

### *Lépések*

1. Tartsa lenyomva a  gombot a menü megnyitásához.

2. Lépjen a  **Speciális beállítások** elemre, majd nyomja meg a  vagy a  gombot a  kiválasztásához.
3. Nyomja meg:  a funkció engedélyezéséhez és a legmagasabb hőmérsékletű pont megjelöléséhez.
4. Tartsa lenyomva a  gombot a beállítások elmentéséhez és a kilépéshez.

### *Eredmény*


Ha a funkció be van kapcsolva, a legmagasabb hőmérsékletű pontban egy  jelenik meg. A  a helyszín változásával együtt mozog.



6-1. ábra: Forrópont-követés

## 6.6 Rögzítés és videó

### 6.6.1 Képrögzítés

Az élőkép felületen nyomja meg a  gombot képek rögzítéséhez.










#### **Megjegyzés**

- Ha a rögzítés sikeres, az élőkép egy másodpercre kimerededik, a kijelzőn pedig megjelenik egy üzenet.
  - A képek exportálását illetően tanulmányozza a *Fájlok exportálása* fejezetet.
- 

### 6.6.2 Hang beállítása


Ha bekapcsolja a hangfunkciót, a videó hanggal együtt lesz rögzítve. Ha a videó túl zajos, kikapcsolhatja ezt a funkciót.

#### *Lépések*

1. Tartsa lenyomva a  gombot a menü megnyitásához.
2. Lépjen a  **Speciális beállítások** elemre, majd nyomja meg a  vagy a  gombot a  kiválasztásához.
3. Nyomja meg a  ikont a funkció bekapcsolásához vagy kikapcsolásához.
4. Tartsa lenyomva a  gombot a mentéshez és kilépéshez.

### 6.6.3 Videórögzítés


#### *Lépések*

1. A élő nézet felületén tartsa lenyomva a  gombot a felvétel indításához.



6-2. ábra: Felvétel indítása






A képen megjelenik a felvétel időtartama.

2. Nyomja le újra, és tartsa lenyomva a  gombot a rögzítés leállításához.

### 6.6.4 Helyi album megtekintése

A rögzített képek és videófelvelelek automatikusan tárolódnak a készüléken. Ezeket a helyi albumokban tekintheti meg.

#### *Lépések*

1. Tartsa lenyomva a  gombot a menü megnyitásához.
2. Lépjen a  **Speciális beállítások** elemre, majd nyomja meg a  vagy a  gombot a  kiválasztásához.



### Megjegyzés

Az albumok automatikusan létrejönnek, év + hónap szerint elnevezve. Egy adott hónap helyi képei és videói a megfelelő albumban kerülnek tárolásra. Például a 2025 októberében készült képek és videók a 202510 nevű albumba kerülnek mentésre.

---

3. A(z) vagy a(z) gombbal válassza ki a fájlokat tartalmazó albumot, majd a(z) megnyomásával nyissa meg a kiválasztott albumot.
  4. A(z) vagy a(z) gombbal válassza ki a megtekinteni kívánt fájlt.
  5. Nyomja meg a(z) gombot a fájl, illetve a társított adatok megjelenítéséhez.
- 



### Megjegyzés

- A fájlok időrendi sorrendbe vannak rendezve. A legfrissebb fájl legfelül jelenik meg. Amennyiben nem találja a legfrissebb pillanatképeket vagy videófelvételeket, ellenőrizze a készülék dátum és idő beállításait. A fájlok megtekintésekor a(z) vagy a(z) gomb megnyomásával változathat a fájlok között.
  - A fájlok megtekintésekor a gomb nyomva tartásával a következő oldalra lapozhat, a gomb nyomva tartásával pedig visszatérhet az előző oldalra.
  - Videók lejátszása közben a(z) gombbal állíthatja le vagy folytathatja a videó lejátszását.
  - Egy album vagy fájl törléséhez tartsa lenyomva a gombot a párbeszédablak lehívásához, majd a rendszerüzenetnek megfelelően törölheti a kívánt albumot vagy fájlt.
- 

## 6.7 Fájlok exportálása

### 6.7.1 Fájlok exportálása a HIKMICRO Sight alkalmazással

A HIKMICRO Sight alkalmazással hozzáférhet a készüléken tárolt albumokhoz és exportálhatja a képeket a telefonra.

#### *A kezdés előtt*

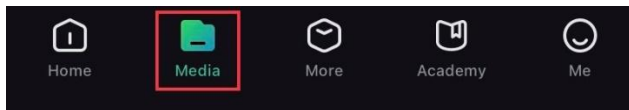
Telepítse a HIKMICRO Sight alkalmazást a mobiltelefonra.

#### *Lépések*

1. Nyissa meg a HIKMICRO Sight alkalmazást és csatlakoztassa a
-

készüléket az alkalmazáshoz. Lásd *Alkalmazás csatlakoztatása*.

2. Koppintson a **Média**fájlok gombra a készüléken tárolt albumok eléréséhez.



6-3. ábra: Hozzáférés a készüléken tárolt albumokhoz

3. Koppintson a **Helyi** vagy a **Készülék** gombokra a fotók és videók megtekintéséhez.
  - **Helyi**: A rögzített fájlokat megtekintheti az alkalmazásban.
  - **Készülék**: A jelenlegi készüléken tárolt fájlokat tekintheti meg.



### Megjegyzés

Előfordulhat, hogy a fotók vagy videók nem jelennek meg a **Készülék** mappában. Pöccintsen lefele az oldal frissítéséhez.

---

4. A kiválasztáshoz koppintson a fájlra, majd koppintson a **Letöltés** opcióra a fájl helyi telefonalbumokba történő exportálásához.



6-4. ábra: Fájlok exportálása



### Megjegyzés

- Lépjen a **Saját fiók** -> **Részletek** -> **Felhasználói kézikönyv** lehetőségre az alkalmazásban a műveletek részletes megtekintéséhez.
  - A készüléken tárolt albumokhoz az élőkép felület bal-alsó sarkában lévő ikonra kattintva is hozzáférhet.
  - Az exportálási művelet változhat az alkalmazás-frissítések függvényében. A valós alkalmazás-verziót tekintse vonatkozási alapnak.
- 

## 6.7.2









### Fájlok exportálása számítógép segítségével

Ezzel a funkcióval exportálhatók a rögzített képek és videók.

#### *A kezdés előtt*

Figyeljen arra, hogy a kábel csatlakoztatása közben a készülék legyen bekapcsolva.

#### *Lépések*

1. Tartsa lenyomva a  gombot a menü megnyitásához.
2. Lépjen a  **Speciális beállítások** elemre, majd nyomja meg a  vagy a  gombot a  kiválasztásához.
3. Nyomja meg a  gombot a beállítási felület megnyitásához.
4. Nyomja meg a  vagy a  gombot az **USB flash meghajtó** kiválasztásához.
5. Csatlakoztassa a készüléket a számítógéphez egy kábellel.



### Megjegyzés

Figyeljen arra, hogy a kábel csatlakoztatása közben a készülék legyen bekapcsolva.

---

6. Nyissa meg a fájlkezelőt a számítógépen és válassza ki az eszköz meghajtóját. A DCIM mappában keresse meg az exportálandó, a rögzítési év és hónap alapján elnevezett mappát. Például egy 2025 októberében rögzített képet vagy videót a **DCIM -> 202510** mappába lépve talál meg.
7. Válassza ki, majd másolja át a kívánt fájlokat a számítógépre.
8. Válassza le az eszközt a számítógépről.



### Megjegyzés




- Ha a számítógéphez van csatlakoztatva, a készülék megjeleníti a képeket. A rögzítési, képernyőkép-készítési és hotspot funkciók azonban nem működnek.
  - A számítógéphez történő első csatlakoztatáskor az illesztőprogram automatikusan telepítődik.
- 

## 6.8 Irány megjelenítése


### 6.8.1 Iránytű bekapcsolása

Az iránytűvel felszerelt készülék képes az irány kijelzésére az élőképen, a rögzített képeken és a videófelvételeken.

#### *Lépések*

1. Tartsa lenyomva a  gombot a menü megnyitásához.
2. Lépjen a  **Speciális beállítások** elemre, majd nyomja meg a 

vagy a ▾ gombot a  kiválasztásához.

3. Nyomja meg a  gombot a funkció engedélyezéséhez.

4. Az iránytű kalibrálásához kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat. Részletekért tanulmányozza a következőt: ***Iránytű beállítása***.

### ***Eredmény***

A sikeres kalibrálás után láthatja a képernyőn az azimutális (AZM) szöget és az emelkedési (EL) szöget. Javasolt vízszintesen fektetett készüléken leolvasni az irányt.

Az iránymeghatározás pontosságának javítása érdekében javasolt beállítani a mágneses elhajlás kompenzációját. Lásd: ***Mágneses elhajlás kompenzációja*** az utasításokat illetően.

## 6.8.2 Iránytű beállítása



Az iránytű kalibrálása kötelező az iránykijelzés kijavításához. Az iránytűt kalibrálni kell a funkció első aktiválásakor, vagy ha az iránytűt mágneses interferencia zavarta meg.



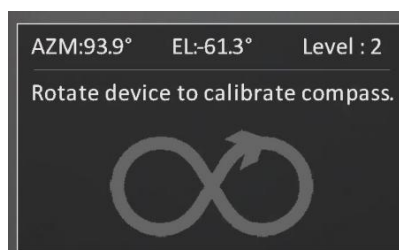
6-5. ábra: Az iránytű zavarása

### ***Lépések***

1. A kalibrálási útmutató a következő módok egyikével hívható le.

- Az iránytű első kalibrálásakor az iránytű-kalibrálási útmutató előugró ablakban jelenik meg.
- Ha az iránytű adatai piros karakterekkel jelennek meg, válassza a(z)  ikont a menüben, majd nyomja meg a(z)  gombot az iránytű újrakalibrálásához.

2. Mozgassa és forgassa el a készüléket a képernyőn megjelenő utasításoknak megfelelően.



### 6-6. ábra: Iránytű beállítása



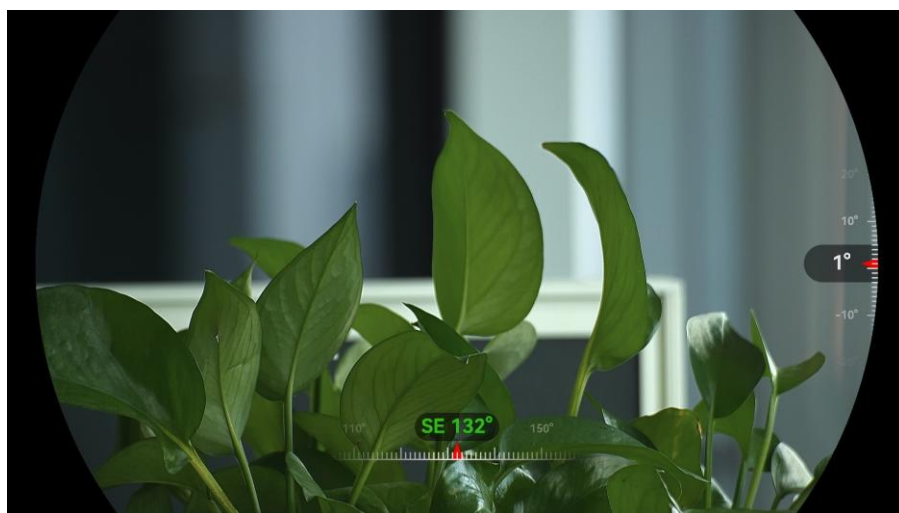
#### Megjegyzés

- A kalibrálás közben mozgassa és forgassa megfelelően az eszközt, hogy minden lehetséges irányt lefedjen.
- A **Szint** jelzi a kalibrálási folyamat érvényességét. Minél magasabb ez a szint, annál pontosabbak az iránytű kijelzett eredményei. A kalibrálás akkor sikeres, ha a Kalibrálási **szint** eléri a **3**-as értéket.

3. Nem kell tovább mozgatnia a készüléket, amikor előbukkan a sikeres kalibrálást jelző üzenet.

#### *Eredmény*

Az irányadatok az élőkép felületén jelennek meg.




6-7. ábra: Irány megjelenítése





### 6.8.3

## Mágneses elhajlás kompenzációja

A mágneses elhajlás a mágneses észak és a földrajzi észak közötti szögbeli eltérés. A mágneses elhajlás értékének megadásával javíthatja az iránytű mérési adatainak pontosságát.

#### *Lépések*

1. Az iránytű kalibrálását követően nyissa meg az iránytű beállítási felületét, majd a(z)  $\triangle$  vagy a(z)  $\nabla$  gombbal válassza ki a **Mágneses elhajlás** opciót.
2. A beállítási felület megnyitásához nyomja meg a(z)  gombot, majd nyomja meg a(z)  $\triangle$  vagy  $\nabla$  gombot a **Gyorskorrekció** vagy a **Manuális korrekció** kiválasztásához.

- Gyorskorrekció esetén a kijelző a mágneses észak jelenlegi elhajlását jeleníti meg. Igazítsa a képernyő közepét a földrajzi északhoz és nyomja meg a(z)  gombot.
- Manuális korrekció esetén nyomja meg a(z)  gombot a műveleti szimbólum vagy szám kiválasztásához, majd a(z)  vagy a(z)  gombbal adja hozzá vagy vonja le a készülék földrajzi helyének elhajlási értékét.



6-8. ábra: Kézi javítás

3. Tartsa lenyomva a  gombot a mentéshez és kilépéshez.



### Megjegyzés

A mágneses elhajlás manuális korrekciója előtt ajánlott ellenőrizni a helyi mágneses elhajlás értékét a hivatalos webhelyen. A keleti irányú mágneses elhajlást plusz jel (+), a nyugati irányú mágneses elhajlást mínusz jel (-) jelöli.

---

## 6.9

### Földrajzi hely






A műholdas helymeghatározó modulokkal felszerelt készülék megjeleníti a készülék földrajzi szélességi és hosszúsági fokát az élőképen, a rögzített képeken és a videofelvételeken.




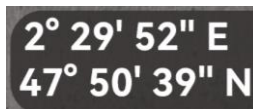
### Megjegyzés

- A műholdas helymeghatározó modul képtelen jelfogadásra, ha a készülék beltérben van. A műholdjelek megfelelő fogadásához helyezze a készüléket szabad kültéri helyre.
  - Miután a szabadba vitte a készüléket, várjon egy kis időt a helyadatok megjelenítéséhez.
- 

### Lépések

1. Tartsa lenyomva a  gombot a menü megnyitásához.
2. Lépjen a  **Speciális beállítások** elemre, majd nyomja meg a  vagy a  gombot a  kiválasztásához.

3. Nyomja meg a  gombot a GPS engedélyezéséhez. A földrajzi hely a képernyő jobb-alsó sarkában jelenik meg.



2° 29' 52" E  
47° 50' 39" N

6-9. ábra: A készülék földrajzi helyének megjelenítése

Ha a helyadatok helyén a „Gyenge jel” hibakód látható, az azt jelzi, hogy a jel gyenge, vagy nincs jel. Kérjük, menjen egy nyílt kültéri helyre, majd próbálja újra.





6-10. ábra: Gyenge jel

## 7 Rendszerbeállítások
















### 7.1 Dátum beállítása

#### *Lépések*

1. Tartsa lenyomva a  gombot a menü megnyitásához.
2. Lépjen a  **Speciális beállítások** elemre, majd nyomja meg a  vagy a  gombot a  kiválasztásához.
3. Nyomja meg a  gombot a beállítási felület megnyitásához.
4. A  gombbal válassza ki a szinkronizálandó napot, hónapot vagy évet, majd a  vagy  gombbal módosítsa a számot.
5. Tartsa lenyomva a  gombot a beállítások elmentéséhez és a kilépéshez.

### 7.2 Idő szinkronizálása











#### *Lépések*

1. Tartsa lenyomva a  gombot a menü megnyitásához.
2. Lépjen a  **Speciális beállítások** elemre, majd nyomja meg a  vagy a  gombot a  kiválasztásához.
3. Nyomja meg a  gombot a beállítási felület megnyitásához.
4. A(z)  vagy  gombbal válthatja át az óra rendszerét. 24 órás vagy 12 órás rendszer választható. Ha 12 órás rendszert választ, nyomja meg a  gombot, majd a  vagy a  gombbal válassza ki a **DE** vagy **DU** lehetőséget.
5. A(z)  gombbal válassza ki az órát vagy a percet, majd a(z)  vagy  gombbal módosítsa a számot.
6. Tartsa lenyomva a  gombot a beállítások elmentéséhez és a kilépéshez.

### 7.3 Nyelv beállítása

Ez a funkció a készülék nyelvének beállítására szolgál.










### *Lépések*

1. Tartsa lenyomva a  gombot a menü megnyitásához.
2. Lépjen a  **Speciális beállítások** elemre, majd nyomja meg a  vagy a  gombot a  kiválasztásához.
3. Nyomja meg a(z)  gombot a nyelvbeállítási felület megnyitásához.
4. Válassza ki a kívánt nyelvet a  vagy a  gomb lenyomásával, majd megerősítéshez nyomja meg a  gombot.
5. Tartsa lenyomva a  gombot a beállítások elmentéséhez és a kilépéshez.

## 7.4 Eszköz képernyőjének tükrözése számítógépre

Az eszköz támogatja a képernyő számítógépre küldését egy UVC protokoll alapú kliensszoftver vagy lejátszó segítségével. A részletek megjelenítéséhez az eszköz képernyője a kijelzőn megtekinthető.




### *Lépések*

1. Tartsa lenyomva a  gombot a menü megnyitásához.
2. Lépjen a  **Speciális beállítások** elemre, majd nyomja meg a  vagy a  gombot a  kiválasztásához.
3. Nyomja meg a  gombot a beállítási felület megnyitásához.
4. A(z)  vagy  gombokkal válassza ki a **Digitális** opciót.
5. Tartsa lenyomva a  gombot a beállítások elmentéséhez, és kilépéshez.
6. Nyissa meg az UVC-protokollalapú kliens szoftvert, és csatlakoztassa az eszközt a C-típusú kábelen keresztül a számítógéphez.





## 7.5 Mértékegység beállítása

A távolságmérés mértékegysége igény szerint módosítható.

### *Lépések*

1. Tartsa lenyomva a  gombot a menü megnyitásához.
2. Lépjen a  **Speciális beállítások** elemre, majd nyomja meg a 

vagy a  gombot a  kiválasztásához.











3. Nyomja meg a  gombot a beállítási felület megnyitásához.
4. Nyomja le a  vagy a  gombot a kívánt mértékegység kijelöléséhez.
5. Tartsa lenyomva a  gombot a beállítások elmentéséhez és a kilépéshez.

## 7.6 Képernyőzár jelszavának beállítása





Beállíthat egy jelszót az eszköz képernyőjének zárolásához, hogy elkerülje az eszközhöz való illetéktelen hozzáférést.

### 7.6.1 Jelszó engedélyezése

#### *Lépések*


1. Tartsa lenyomva a  gombot a menü megnyitásához.
2. Lépjen a  **Speciális beállítások** elemre, majd nyomja meg a  vagy a  gombot a  kiválasztásához.
3. Nyomja meg a(z)  gombot a funkció engedélyezéséhez, majd lépjen a konfigurációs felületre.
4. Nyomja meg a(z)  gombot a számjegyváltáshoz, majd nyomja meg a(z)  vagy  gombot a szám megváltoztatásához.
5. Tartsa lenyomva a  gombot a beállítások elmentéséhez és a kilépéshez.

#### *Eredmény*

Ha a jelszó engedélyezve van, akkor az eszköz bekapcsolásakor vagy készenléti módból való felébresztésekor kell megadni a jelszót. Nyomja meg a(z)  gombot a számjegyváltáshoz, majd nyomja meg a(z)  vagy  gombot a szám megváltoztatásához, és tartsa lenyomva a(z)  gombot a megerősítéshez.



#### **Megjegyzés**















Ha elfelejtette a jelszót, a zárolási képernyőn a(z)  lenyomva tartásával visszaállíthatja azt. Ez a művelet az eszköz gyári beállításainak visszaállítását igényli.

---

### 7.6.2 Jelszó módosítása








Ha engedélyezve van, a jelszót szükség szerint módosíthatja.

#### *Lépések*

1. Tartsa lenyomva a  gombot a menü megnyitásához.
2. Lépjen a  **Speciális beállítások** elemre, majd nyomja meg a  vagy a  gombot a  kiválasztásához.
3. Nyomja meg a  gombot a beállítási felület megnyitásához.
4. A  vagy  gomb megnyomásával válassza ki az  ikont, majd a  gombot megnyomva nyissa meg a beállítási felületet.
5. Nyomja meg a(z)  gombot a számjegyváltáshoz, majd nyomja meg a(z)  vagy  gombot a szám megváltoztatásához.
6. Tartsa lenyomva a  gombot a beállítások elmentéséhez és a kilépéshez.

### 7.7 Eszközinformációk megtekintése

#### *Lépések*






1. Tartsa lenyomva a  gombot a menü megnyitásához.
2. Lépjen a  **Speciális beállítások** elemre, majd nyomja meg a  vagy a  gombot a  kiválasztásához.
3. Nyomja meg a  gombot az eszközinformációk, mint például a rendelkezésre álló tárhely, a verziószám és a sorozatszám megjelenítéséhez.
4. Kilépéshez tartsa lenyomva a  gombot.

### 7.8 Eszköz visszaállítása

Ez a funkció visszaállítja az eszköz alapbeállításait, például a fényerőt, PIP-et és kontrasztot az alapértelmezett értékekre.

#### *Lépések*

1. Tartsa lenyomva a  gombot a menü megnyitásához.







2. Lépjen a  **Speciális beállítások** elemre, majd nyomja meg a  vagy a  gombot a  kiválasztásához.
3. Nyomja meg a  gombot a készülék alapértelmezett beállításainak visszaállításához, a rendszerüzenetnek megfelelően.

## 7.9

### Eszköz visszaállítása

Ez a funkció töröl minden tartalmat és beállítást, beleértve az alapbeállításokat, a tárhelyet, a jelszót és a hotspot jelszavát.

#### *Lépések*

1. Tartsa lenyomva a  gombot a menü megnyitásához.
2. Lépjen a  **Speciális beállítások** elemre, majd nyomja meg a  vagy a  gombot a  kiválasztásához.
3. Nyomja meg a  gombot a készülék alapértelmezett beállításainak visszaállításához, a rendszerüzenetnek megfelelően.

## 8 Gyakran ismételt kérdések

### 8.1 Miért villog rendellenesen a töltésjelző lámpa?

Ellenőrizze a következőket.

- Bizonyosodjon meg, hogy a készüléket szabványos hálózati adatterről tölti, és a töltési hőmérséklet 0 °C (32 °F) felett van.
- Kikapcsolt állapotban töltsen a készüléket.

### 8.2 Miért nem világít a működésjelző lámpa?

Ellenőrizze a készülék akkumulátorának töltöttségi szintjét. Ellenőrizze újra a működésjelzőt, miután 5 percig töltötte az akkut.

### 8.3 Nem tiszta a kép, hogyan állítsam be?

Állítsa be a dioptriabeállító gyűrűt vagy a fókuszyűrűt úgy, hogy a kép tiszta legyen. Lásd: *A készülék beállítása*.

### 8.4 Sikertelen kép- vagy videórögzítés. Mi lehet az oka?

Ellenőrizze a következőket.

- A készülék csatlakoztatva van a számítógéphez? A rögzítés kikapcsolt állapotra van állítva?
- Megtelt a tárhely?
- Alacsony az akkumulátor töltöttségi szintje?

### 8.5 Miért nem találja meg a számítógép a készüléket?

Ellenőrizze a következőket.

- A készülék a mellékelt USB-kábellel van csatlakoztatva a számítógéphez?
- Amennyiben másik USB-kábelt használ, arra figyeljen, hogy ne legyen 1 méternél hosszabb.

- Ellenőrizze, hogy az USB-kapcsolat mód **USB flash meghajtóra** van-e állítva.

## Jogi információk


© Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. Minden jog fenntartva.

### A kézikönyvvel kapcsolatos tudnivalók

A jelen kézikönyv a termék használatával és kezelésével kapcsolatos utasításokat tartalmaz. Az itt szereplő képek, diagramok, ábrák és minden további információ csupán leírásként és magyarázatként szolgál. A kézikönyvben szereplő információk a firmware-frissítések és egyéb okok miatt előzetes értesítés nélkül változhatnak. A kézikönyv legújabb verzióját a HIKMICRO webhelyén találja ([www.hikmicrotech.com/](http://www.hikmicrotech.com/)).

A Kézikönyvet a termékkel kapcsolatos támogatáshoz megfelelő képesítéssel rendelkező szakemberek támogatásával és útmutatásával együtt használja.

### Védjegnyilatkozat

A  **HIKMICRO** és az egyéb HIKMICRO-védjegyek és -logók a HIKMICRO tulajdonát képezik különféle joghatóságokban.

Az említett egyéb védjegyek és logók a megfelelő tulajdonosok tulajdonát képezik.

### Nyílt forráskódú szoftverre vonatkozó nyilatkozat

Ez a termék nem kerülhet elindításra a nyílt forráskódú szoftver hozzájárulása nélkül. Tiszteletben tartjuk mások szellemi tulajdonát, létrehoztuk és folyamatosan fejleszteni fogjuk nyílt forráskódú megfelelőségi rendszerünket. A termék nyílt forráskódú szoftverre vonatkozó nyilatkozatának és a „copyleft” alatt álló forráskódjának beszerzéséhez vegye fel velünk a kapcsolatot.

### JOGI NYILATKOZAT

EZT A KÉZIKÖNYVET, VALAMINT A BENNE SZEREPLŐ TERMÉKET ANNAK HARDVER-, SZOFTVER-ÖSSZETEVŐIVEL ÉS FIRMWARE-ÉVEL EGYÜTT „EREDETI FORMÁBAN” BIZTOSÍTJUK, „BELEÉRTVE AZOK ÖSSZES ESETLEGES HIBÁJÁT”. A HIKMICRO NEM VÁLLAL SEM KIFEJEZETT, SEM TÖRVÉNY ÁLTAL VÉLELMEZETT JÓTÁLLÁST TÖBBEK KÖZÖTT – DE NEM KORLÁTOZVA – A TERMÉK ÉRTÉKESÍTHETŐSÉGÉRE, MEGFELELŐ MINŐSÉGÉRE, VALAMINT ADOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGÁRA. A TERMÉKET KIZÁRÓLAG SAJÁT FELELŐSSÉGÉRE HASZNÁLHATJA. A

HIKMICRO SEMMILYEN ESETBEN SEM VÁLLAL FELELŐSSÉGET ÖN FELÉ SEMMILYEN KÜLÖNLEGES, KÖVETKEZMÉNYES, JÁRULÉKOS VAGY KÖZVETETT KÁRÉRT, BELEÉRTVE TÖBBEK KÖZÖTT A TERMÉK HASZNÁLATÁVAL ÖSSZEFÜGGÉSBEN AZ ÜZLETI HASZON ELVESZTÉSÉBŐL, AZ ÜZLETMENET MEGSZAKADÁSÁBÓL, VALAMINT AZ ADATOK VAGY DOKUMENTUMOK ELVESZTÉSÉBŐL EREDŐ KÁROKAT, TÖRTÉNJEN EZ SZERZŐDÉSSZEGÉS VAGY KÁROKOZÁS (BELEÉRTVE A GONDATLANSÁGOT) EREDMÉNYEKÉNT, MÉG AKKOR SEM, HA A HIKMICRO VÁLLALATOT TÁJÉKOZTATTÁK AZ ILYEN KÁROK BEKÖVETKEZÉSÉNEK LEHETŐSÉGÉRŐL.

ÖN TUDOMÁSUL VESZI, HOGY AZ INTERNET TERMÉSZETÉBŐL FAKADÓAN KOCKÁZATOKAT REJT, ÉS A HIKMICRO SEMMILYEN FELELŐSSÉGET NEM VÁLLAL A RENDELLENES MŰKÖDÉSÉRT, A SZEMÉLYES ADATOK KISZIVÁRGÁSÁÉRT VAGY MÁS OLYAN KÁROKÉRT, AMELYEKET KIBERTÁMADÁSOK, HACKERTÁMADÁSOK, VÍRUSFERTŐZÉSEK VAGY MÁS INTERNETES BIZTONSÁGI VESZÉLYEK OKOZTAK; A HIKMICRO AZONBAN KÉRÉSRE IDŐBEN MŰSZAKI TÁMOGATÁST NYÚJT.

ÖN ELFOGADJA, HOGY EZT A TERMÉKET KIZÁRÓLAG A VONATKOZÓ TÖRVÉNYI ELŐÍRÁSOK BETARTÁSÁVAL HASZNÁLJA, ÉS HOGY A VONATKOZÓ TÖRVÉNYEKNEK MEGFELELŐ HASZNÁLAT KIZÁRÓLAG AZ ÖN FELELŐSSÉGE. KÜLÖNÖSKÉPPEN AZ ÖN FELELŐSSÉGE, HOGY A TERMÉK HASZNÁLATA SORÁN NE SÉRTSE HARMADIK FÉL JOGAIT, BELEÉRTVE, DE NEM KORLÁTOZVA A NYILVÁNOSSÁGRA, SZELLEMI TULAJDONRA, ADATOK VÉDELMERE ÉS EGYÉB SZEMÉLYES ADATOKRA VONATKOZÓ JOGOKAT. TILOS A TERMÉKET ILLEGÁLIS VADÁSZATRA, MAGÁNÉLET MEGSÉRTÉSÉRE VAGY BÁRMILYEN MÁS, TÖRVÉNYTELEN VAGY A KÖZÉRDEKET SÉRTŐ CÉLRA HASZNÁLNI. A TERMÉKET NEM HASZNÁLHATJA TILTOTT CÉLRA, BELEÉRTVE A TÖMEGPUSZTÍTÓ FEGYVEREK FEJLESZTÉSÉT VAGY GYÁRTÁSÁT, A VEGYI VAGY BIOLÓGIAI FEGYVEREK FEJLESZTÉSÉT VAGY GYÁRTÁSÁT, VALAMINT BÁRMILYEN, ROBBANÁSVESZÉLYES VAGY NEM BIZTONSÁGOS NUKLEÁRIS HASADÓANYAG-CIKLUSSAL KAPCSOLATOS TEVÉKENYSÉGET, ILLETVE EMBERI JOGI VISSZAÉLÉSEKET TÁMOGATÓ MÓDON TÖRTÉNŐ FELHASZNÁLÁST.

TARTSA BE A HATÁLYOS TÖRVÉNYEK ÉS RENDELETEK TILTÁSAIT ÉS RENDELKEZÉSEIT, KÜLÖNÖS TEKINTETTEL A TÚZFEGYVEREKRE ÉS A VADÁSZATRA VONATKOZÓ HELYI TÖRVÉNYEKRE ÉS RENDELETEKRE. A TERMÉK MEGVÁSÁRLÁSA ÉS HASZNÁLATA ELŐTT MINDIG ISMERJE MEG A NEMZETI RENDELETEKET ÉS SZABÁLYOKAT. NE FELEDJE, HOGY

A TERMÉK MEGVÁSÁRLÁSHOZ, ELADÁSÁHOZ, REKLÁMOZÁSÁHOZ ÉS/VAGY HASZNÁLATÁHOZ KÜLÖNFÉLE ENGEDÉLYEKRE ÉS BIZONYÍTVÁNYOKRA LEHET SZÜKSÉGE. A HIKMICRO NEM VÁLLAL FELELŐSSÉGET AZ ILYEN TÖRVÉNYTELEN VAGY NEM MEGFELELŐ VÁSÁRLÁSÉRT, ÉRTÉKESÍTÉSÉRT, FORGALMAZÁSÉRT ÉS VÉGSŐ FELHASZNÁLÁSÉRT, VALAMINT AZ EZEKBŐL SZÁRMAZÓ BÁRMILYEN KÜLÖNLEGES, KÖVETKEZMÉNYES, JÁRULÉKOS VAGY KÖZVETETT KÁROKÉRT.

HA A JELEN KÉZIKÖNYV ÉS A HATÁLYOS TÖRVÉNY KÖZÖTT ELLENTMONDÁS TAPASZTALHATÓ, AKKOR AZ UTÓBBI A MÉRVADÓ.

## Szabályozással kapcsolatos információk

---

Ezek a cikkelyek kizárólag a megfelelő jelt vagy információt viselő termékekre vonatkoznak.

---

### EU megfelelési nyilatkozat



Ez a termék és a mellékelt tartozékai (ha vannak) a „CE” jelzést viselik, így megfelelnek a 2014/30/EU (EMCD), a 2014/35/EU (LVD) és a 2011/65/EU (RoHS) és a 2014/53/EU irányelvben felsorolt harmonizált európai szabványoknak.

A Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. ezennel kijelenti, hogy ez az eszköz (lásd a címkén) megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelési nyilatkozat teljes szövege a következő weboldalon érhető el:

<https://www.hikmicrotech.com/en/support/download-center/declaration-of-conformity/>

#### Frekvenciasávok és teljesítmény (CE-jelöléshez)

Az alábbi rádióberendezésre érvényes frekvenciasávok és a leadott teljesítmény (sugárzott és/vagy vezetett) névleges határértékei a következők:

Wi-Fi 2,4 GHz (2,4 GHz - 2,4835 GHz), 20 dBm

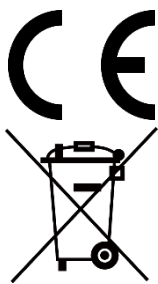
5 GHz (5,15 GHz–5,25 GHz): 23 dBm

Ha az eszközhöz nincs mellékelve tápadapter, használjon minősített gyártó által készített tápadaptert. A tápellátással szembeni részletes követelmények a termék műszaki adataiban vannak feltüntetve.

Ha az eszközhöz nincs mellékelve akkumulátor vagy elem, használjon minősített gyártó által biztosított akkumulátort vagy elemet. Az akkumulátorral szembeni részletes követelmények a termék műszaki adataiban vannak feltüntetve.



2012/19/EU irányelv (WEEE irányelv): Az ilyen jelzéssel ellátott termékeket nem lehet szelektálatlan kommunális hulladékként kiselejtezni az Európai Unióban. A megfelelő újrahasznosítás érdekében vigye vissza ezt a terméket helyi forgalmazóhoz, amikor új, egyenértékű berendezést



vásárol, vagy adja le a kijelölt gyűjtőhelyeken. A további információkat lásd itt: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)

(EU) 2023/1542 rendelet (akkumulátorokra vonatkozó

rendelet): Ez a termék akkumulátort tartalmaz, és megfelel az (EU) 2023/1542 rendeletnek. Az akkumulátort az Európai

Unió területén belül nem lehet szelektálatlan kommunális hulladékként kiselejtezni. A termékdokumentációban

további információkat talál az akkumulátorról. Az

akkumulátor ezzel a jelzéssel van ellátva. A jelzésen

megtalálhatók lehetnek a kadmiumot (Cd) vagy ólmot (Pb)

jelző betűjelek. A megfelelő újrahasznosítás érdekében




vigye vissza az akkumulátort a forgalmazóhoz, vagy

juttassa el egy kijelölt gyűjtőhelyre. További információért

keresse fel az alábbi honlapot: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).

## Szimbólumok jelentése

A jelen dokumentumban található szimbólumok a következőket jelentik.

Szimbólum	Leírás
 <b>Megjegyzés</b>	További információkat tartalmaz, melyek kiemelik, vagy kiegészítik az alapszöveg fontos részeit.
 <b>Figyelmeztetés</b>	Potenciálisan veszélyes helyzetet jelöl, amelyet ha nem kerülnek el, az eszköz megsérülhet, az adatok elveszhetnek, a teljesítmény csökkenhet, vagy váratlan eredmények adódhatnak.
 <b>Veszély</b>	Magas kockázatú veszélyt jelöl, amelyet ha nem kerülnek el, halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet.

## Biztonsági utasítások

Ezen utasítások célja annak biztosítása, hogy a felhasználó a terméket megfelelően tudja használni a veszély vagy a vagyoni károk elkerülése érdekében. Kérjük, használat előtt figyelmesen olvassa el az összes biztonsági információt.

### Szállítás

- Szállítás alkalmával tartsa a terméket az eredeti vagy ahhoz hasonló csomagolásban.
- Minden csomagolóanyagot őrizzen meg a későbbi felhasználás érdekében. Hiba esetén az eredeti csomagolásában kell a készüléket visszaküldenie a gyártónak. Az eredeti csomagolástól eltérő csomagolás a termék sérülését okozhatja. A vállalat ez esetben nem vállal semmilyen felelősséget.
- Ne ejtse le és ne tegye ki ütdésnek a készüléket. Tartsa távol a készüléket a mágneses zavarforrásoktól.

### Tápellátás

- Amennyiben a készülék csomagja tartalmaz hálózati adaptert, kizárólag a mellékelt adaptert használja. Ha a csomag nem tartalmaz hálózati adaptert, bizonyosodjon meg, hogy a használt hálózati adapter vagy más tápegységek megfelelnek a korlátozott áramforrásokra vonatkozó előírásoknak. A tápegység teljesítményének paraméterei a termék címkéjén található.
- Ellenőrizze, hogy a tápcsatlakozó stabilan van-e csatlakoztatva a konnektorhoz.
- NE csatlakoztasson több készüléket egy hálózati adapterre, hogy elkerülje a túlterhelés okozta túlmelegedést vagy tűzveszélyt.
- A töltő teljesítményének legalább 5 W-nak kell lennie a rádióberendezés működéséhez, és legfeljebb 10 W-nak a maximális töltési sebesség eléréséhez.

### Akkumulátor

- Az eszköz 18650-es típusú, külső, újratölthető akkumulátorral működik, amelynek mérete 19 mm × 70 mm. Az akkumulátor névleges feszültsége 3,6 V DC, a kapacitása pedig 3300 mAh.
- Figyeljen arra, hogy az akkumulátor hőmérséklete töltés közben 0 °C és 55 °C között legyen.
- Az akkumulátor hosszú távú tárolásakor az akkumulátor minőségének biztosítása érdekében ellenőrizze 3 havonta, hogy az teljesen fel van-e

töltve. Ellenkező esetben rongálódás következhet be.

- **VIGYÁZAT:** Az akkumulátor nem megfelelő típusúra cserélése robbanásveszélyt idézhet elő.
- A felhasználók által vásárolt akkumulátoroknak meg kell felelniük az akkumulátorok biztonságára vonatkozó nemzetközi szabványoknak (pl. EN/IEC-szabványok).
- A beépített akkumulátor nem vehető ki. Kérjük, forduljon a gyártóhoz, ha javítás szükséges.
- **VIGYÁZAT:** Az akkumulátor nem megfelelő típusúra cserélése robbanásveszélyt idézhet elő. Csak azonos, vagy egyenértékű típusra cserélje.
- Nem megfelelő méretű akkumulátorok nem szerelhetők be, és ugyanakkor rendellenes leállást okozhatnak.
- Az elem nem megfelelő típusúval történő helyettesítése hatástalanná tehet egy biztonsági berendezést (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében).
- Tilos az elemet tűzbe vagy forró sütőbe helyezni, illetve összetörni vagy szétvágni, mert ez robbanást okozhat.
- Tilos az elemet rendkívül magas környezeti hőmérsékletnek kitenni, mert ez robbanást, illetve gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgását idézheti elő.
- Tilos az elemet rendkívül alacsony légnyomásnak kitenni, mert ez robbanást, illetve gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgását okozhatja.
- A használt elemeket az utasításoknak megfelelően semlegesítse.
- Ügyeljen arra, hogy töltés közben az akkumulátortöltő 2 méteres körzetén belül ne legyenek éghető anyagok.
- Tartsa az akkumulátort gyermekektől TÁVOL.
- NE nyelje le az akkumulátort, hogy elkerülje a vegyi égési sérüléseket.
- Ez a termék gombelemet tartalmaz. A gombelem lenyelés esetén már 2 órán belül súlyos belső marási sérülést, vagy akár halált is okozhat.
- Ha az elemtartó rekesz nem záródik megfelelően, ne használja a terméket, és gyermekektől tartsa elzárva.
- Az elem lenyelésének vagy más testnyílásba helyezésének gyanúja esetén azonnal orvosi ellátást kell kérni.
- Ez a készülék nem használható olyan helyen, ahol gyermekek lehetnek jelen.
- NE helyezze az akkumulátort tartalmazó eszközt hőforrás vagy nyílt láng közelébe. Óvja a közvetlen napsütéstől.
- **VIGYÁZAT:** Rövidzárlat, tűz vagy robbanás veszélye áll fenn, ha az akkumulátor megsérül. Az akkumulátor gyakori használata, leejtése, ütődése, korróziója vagy összenyomása sérüléseket okozhat, beleértve a repedt burkolatot, levált lemezeket, vagy belső folyadék- vagy

gázzzivárgást stb.

- Ha az akkumulátor megsérült, azonnal hagyja abba a használatát, és az utasításoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

### **Karbantartás**

- Ha a termék NEM működik megfelelően, forduljon a kereskedőhöz vagy a legközelebbi szervizközponthoz. Nem vállalunk felelősséget az illetéktelen javításból vagy karbantartásból eredő károkért.
- Győződjön meg róla, hogy az eszköz szakemberek általi szétszerelése és javítása előtt az eszközt áramtalanították.
- Ha a készüléket nem a gyártó által meghatározott módon használja, a védelem szintje csökkenhet.
- Ez a berendezés nem használható olyan helyen, ahol gyermekek lehetnek jelen.
- Ellenőrizze az objektív, az okulár, a távolságmérő stb. optikai felületeit. Szükség esetén távolítsa el a port és a homokot az optikáról, kifejezetten erre a célra kifejlesztett eszközökkel és oldószerrel (lehetőleg érintésmentes módszerrel).
- A fém, műanyag és szilikon alkatrészek külső felületeit tiszta és puha ruhával törölje át. Ne használjon kémiaailag aktív anyagokat, oldószereket stb., mivel ezek károsíthatják a festéket.
- Tisztítsa meg a kivehető akkumulátor eszközön található elektromos érintkezőit zsírfoltot nem hagyó szerves oldószerrel.

### **Használati környezet**

- Bizonyosodjon meg, hogy a használati környezet megfelel a készülék előírásainak. Az üzemi hőmérséklet  $-30\text{ °C}$  és  $55\text{ °C}$  között, az üzemi páratartalom 5% és 95% között lehet.
- NE TEGYE ki a készüléket erős elektromágneses sugárzásnak vagy poros környezetnek.
- NE IRÁNYÍTSA a képernyőt a Nap vagy más erős fényforrás irányába.
- A készüléket száraz és jól szellőző környezetben helyezze el.
- Ne szerelje a készüléket rezgő felületre, vagy olyan helyre, ahol rázkódás érheti (ellenkező esetben a készülék károsodhat).

### **Vészhelyzet**

Ha a készülék füstöt, furcsa szagot vagy zajt bocsát ki, azonnal kapcsolja ki, húzza ki a tápkábelt, majd forduljon a szervizközponthoz.

### Lézer



Ha bármilyen lézerkészüléket használ, figyeljen arra, hogy a készülék lencséjét ne érje a lézersugár, különben az kiéghet. A készülékből származó lézersugárzás szemsérüléseket eredményezhet, bőr vagy éghető anyagok égését okozhatja. Mielőtt engedélyezné a lézeres távolságmérési funkciót, bizonyosodjon meg, hogy nincsenek emberek vagy gyúlékony anyagok a lézerlencse előtt, és hogy a lézerlencsét semmi sem akadályozza. Ne helyezze az eszközt olyan helyre, ahol gyermekek elérhetik. Az IEC 60825-1:2014, az EN 60825-1:2014+A11:2021 és az EN 50689:2021 szerint ez a lézertermék az 1. osztályú lézertermék és fogyasztói lézertermék besorolású.

### KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁS

A termék jótállási szabályzatához olvassa be a QR-kódot.




### A gyártó címe

313-as szoba, B egység, 2-es épület, 399 Danfeng Road, Xixing alkerület,  
Binjiang kerület, Hangzhou, Zhejiang 310052, Kína

Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

**MEGFELELŐSÉGI MEGJEGYZÉS:** A termográfias sorozat termékeire exportszabályozás vonatkozhat különböző régiókban és országokban, pl. az Egyesült Államokban, az Európai Unióban, az Egyesült Királyságban és/vagy a wassenaari egyezmény más tagországaiban. Ha a termográfias sorozat termékeit különböző országok közt szeretné szállítani, exportálni vagy újraexportálni, tájékozódjon a szükséges exportengedélyekről és követelményekről egy jogi vagy megfelelőségi szakértőnél, vagy a helyi hatóságoknál.



 Hikmicro Hunting.Global

 HIKMICRO Outdoor

 [www.hikmicrotech.com](http://www.hikmicrotech.com)

 Hikmicro Hunting.Global

 HIKMICRO Hunting.Global

 [support@hikmicrotech.com](mailto:support@hikmicrotech.com)

UD45977B